

EMISIONES A DOMICILIO

ESPECIAL \$100



100% GARANTIZADO SI NO PASA NO PAGA

480.548.3236

Pacheco's

Towing Services

TARIFAS BAJAS • SERVICIO RÁPIDO • COMPRAMOS COCHES CHATARRA



SERVICIO 24 HORAS

602-617-0524

MONTERO A/C 24/7

MANTENIMIENTO, REPARACIÓN



COUPÓN REPARACIONES MAYORES 20% De Desc. TRABAJOS GARANTIZADOS PRECIOS RAZONABLES

480-246-4059 602-394-3515

¡YA NO BATALLE, VAYA CON LOS EXPERTOS! EMISIONES GARANTIZADAS SI NO PASA, NO PAGA

ESPECIAL DE \$100

Año 1996 en adelante ¡A DOMICILIO!

(602) 727-1461

REPARAMOS: TELÉFONOS TABLETS • COMPUTADORAS

¡PRECIOS BAJOS TODOS LOS DÍAS! GARANTIZADO

ESPECIAL REPARACION TELÉFONOS \$45 ESPECIAL IPHONE 6/7/8 \$39.00 PANTALLAS, BATERÍAS, CÁMARAS, DESBLOQUEO, PUERTOS DE CARGA, MÁS INSTALACIÓN

602.299.4444

Desert Sky Mall In Mercado #R10 Store 7537 W. Thomas Rd. Phoenix



ADAMARI LÓPEZ

PLOMERÍA

Soldador • Electricista • Textura • Pintura • Construcciones de todo tipo

602-350-3399

20 AÑOS DE EXPERIENCIA

EMANUEL COMPRO CARROS

- Compramos carros para recycling o no deseados
- Nosotros vamos por ellos
- Con título o sin título
- Que sirvan o no sirvan

602.628.6696

TV REPAIR & APPLIANCES



Reparación de todo tipo de TV's LCD • LED • Big Screen • DLP • Plasma • Projectores y más

SERVICIO A DOMICILIO

Reparación de todo tipo de equipos electrónicos

Diagnóstico GRATIS si acepta la reparación

3401 W. McDowell Rd. Ste. 104 Phoenix, AZ 85009

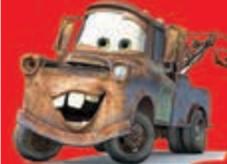
623.419.3338

CONTROL DE PLAGAS Bedbug Expert

ESPECIALISTA EN CHINCHES TERMITAS Y PICHONES (623)826-2966 Licencia 9956

SE COMPRAN CARROS NO DESEADOS

Precios razonables



CON O SIN TÍTULO

Llamar a Israel 602.800.1032

Emission Special! \$99 DIAGNOSTICO EN DIESEL Y GASOLINA DEL AÑO 67 AL 95 602.668.1895 602.460.7570

¿TE QUITÓ TU AUTO LA POLICÍA?



TE AYUDO A RECUPERARLO ANTES DE 30 DÍAS

¡FÁCIL Y SEGURO!

¡LOS PRECIOS MÁS BAJOS!

623.266.9999

COMPRO CARROS

- Compro carros, trocas y vans
- Que sirvan o no
- Con título o registro a su nombre

PAGO BIEN



7 DÍAS A LA SEMANA INCLUYENDO DÍAS FESTIVOS

SERVICIO DE GRÚA DISPONIBLE

602-585-8080



Gabinetes de Cocina • Muebles para baño
Trabajamos Sólo Madera
(No Aserrín Comprimido)



• **PRESUPUESTO GRATIS** •

* *Modern Bathroom Furniture* * * *Se Hace Cualquier Mueble* * *Pull Outs*



www.zamoranscustomcabinet.com

(602) 373-9487

Si no contesto envíeme mensaje de texto

4020 NW. Grand Ave. Ste. 25-26-27-3 • Phoenix, AZ 85019

We Accept Most Insurances and **AHCCCS**
 * Aceptamos La Mayoria De Las Aseguranzas y **AHCCCS** *



**FRENOS
 BRACES
 \$99
 MES/MONTH**

Kidz Connexion
Dental & Braces

CHEQUEO

Examen, X Rays y Limpieza
 (para pacientes sin seguro)

CHECK-UP!

Exam, X- Rays & Cleaning
 (for patients
 without
 insurance)

\$35



(480)418-9940

GRATIS Pinta Caritas
 y Globos!

FREE
 Balloons &
 Face Painting

Horario:
 Lunes a Jueves: 7am - 7pm
 Viernes y Sabado: 9am - 4pm

@KidzConnexionDentalCare



www.kidzconnexion.com

LERNER & ROWE[®]

ABOGADOS DE LESIONES

Miles de reseñas de cinco estrellas



Razones por las que las personas buscan nuestra ayuda repetidamente:

- ✓ Equipo legal galardonado de 250 abogados y personal legal.
- ✓ No cobramos hasta que ganemos su caso.
- ✓ NUNCA paga ningún gasto de su bolsillo.
- ✓ Disponibles las 24 horas los 7 días de la semana para ayudarlo cuando más lo necesite.
- ✓ Con 11 oficinas en todo Arizona.
- ✓ Un personal atento y empático dedicado en su bienestar.
- ✓ Brindamos siempre consejos directos y honestos.

ELEGIDOS LOS MEJORES ABOGADOS 7 AÑOS CONSECUTIVOS

Hemos recuperado MÁS DE \$2 MIL MILLONES para personas lesionadas

602.977.1900

Lesiones Personales Graves • Defensa Criminal y DUI • Bancarrota

LerneryRowe.com

Consejera y Curandera CATALINA



**NO PROSPERAS ESTAS CONFUNDIDO DESESPERADO
NO ERES FELIZ EN EL AMOR CASA O TRABAJO**

Le regreso al ser amado por mas alejado o dominado que este, hago amarres y desmarres y endulzamientos para el amor

**Amarres por amor capricho o venganza
pondré al amor a tus pies amarres totales
amaras temporales amarres eternos**

RETIRO

- *Envidias
- *Salaciones
- *Daños puestos
- *Alcoholismo
- *Drogadiccion

CURO

- *Curo enfermedades ocultas e impotencia sexual
- *Prospero y protejo cualquier tipo de negocio



**NOVIOS O AMANTES
O DEL MISMO SEXO**
Estás a punto de fracasar en el matrimonio Retiro terceras personas

TE DIRE SI TU PAREJA TE ES INFIEL

Si haz buscando ayuda y no has visto resultados, ven y visitame te atendere con profesionalismo



602.374.9631

RTH ELECTRIC PRESUPUESTOS GRATIS EN TODO EL VALLE

- Con licencia y aseguranza
- Residencial y Comercial

**¡TRABAJOS
GARANTIZADOS,
PRECIOS BAJOS!**

Instalación de servicios de 100, 200, 400 amps.

SE ATIENDEN EMERGENCIAS A CUALQUIER HORA 24/7



ESPAÑOL 623-293-8699

INGLÉS 623-293-8701

COMPRO CARROS YONKEADOS

Mesa, Tempe, Peoria, Scottsdale, Phoenix

Se paga
\$250
más que los demás

Aceptamos con o sin título que sirvan o no



7 días a la semana - Incluyendo días festivos

623.235.1166

COMPRO CARROS Y TROCAS

para yonke con o sin título

Pago \$280 + que la competencia

CONTAMOS CON SERVICIO DE GRÚA

602.718.5899
623.219.1298



¡PREPÁRESE PARA ESTE VERANO!

LIMPIEZA SERVICIO REPARACIÓN

Presupuesto **¡GRATIS!**

APROVECHE SUS IMPUESTOS PARA COMPRAR SU UNIDAD NUEVA O USADA TENEMOS PRECIOS MUY ECONÓMICOS.

REPARACIÓN DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

20% DE DESCUENTO en presupuesto al momento de contratar el servicio

SERVICIO PREVENTIVO \$35

¡SUPER ESPECIAL DEL MES!

En la compra de su UNIDAD NUEVA O USADA Reciba INSTALACIÓN de DUCTOS a 1/2 de Precio

JUAN PIÑA TÉCNICO CERTIFICADO **602.518.1900**

LO MEJOR DE LO MEJOR A MENOR PRECIO

Contamos con gran variedad de productos a mejor precio

Máquinas nuevas y usadas COMERCIAL Y RESIDENCIAL

Venta | Reparación | Instalación | Servicio

Temperaturas Bajas

Estimados **GRATIS**

Servicio **24/7**

Servicio y Mantenimiento **GRATIS** Después de reparación

602.327.5038
480.621.0667

Personal Certificado por la EPA



SERVICIO DE ALBERGAS

MANTENIMIENTO Y REPARACION

- Tratamientos
- Cambios de Arena
- Bombas y Filtros
- Luces ¡y más!

20% de descuento en el primer servicio *A NUEVOS CLIENTES

Ofrecemos servicio: Semanal • Quincenal • Mensual

602.799.4745 • **602.799.2568**



"EL PODER DE LA FE"

MISAEAL

Legítimo BRUJO Poderoso

BUSCAS VENGANZA O AMOR?

Te engaña? Te es infiel? Te abandonó?
Te humilla? Se fue sin decir nada?

DOMINA O ALEJA PARA SIEMPRE

CURO ENFERMEDADES, MALEFICIOS Y BRUJERIAS (Carcel - Impotencia - Negocios Drogadicción - LIMPIAS PARA LA SUERTE Y EL DINERO

Necesitas ayuda de un profesional!! NO DEJE SU PROBLEMA EN PRINCIPIANTES

QUIERES DOMINAR A TU PAREJA Y NO SABES COMO?
Atencion las 24 horas |CONSULTA GRATIS! (602-313-6550)

SEÑORA REGINA

¡Triunfo donde otros FALLAN!

- AMARRES
- REGRESO
- TAROT
- SALUD

Amarres sin hacer daño al ser amado | domina y dobliga para siempre |

Para de sufrir, yo curo tus males, domino y dobligo la pareja a tu pies, no te humilles AMARRALO
¿ No puedes quedar embarazada ? ¿ Sufres de impotencia ? Alejo enemigos, rituales y limpieas.
¡ CAMBIO TU VIDA PARA SIEMPRE !

Resultados en una noche " una verdadera profesional"

Consulta **GRATIS** ¡ LLAMA YA! **(623) 323 6629**

100% Satisfacción

REPARACIÓN Y VENTAS

¡Al más bajo costo!

Refrigeradores Lavadoras Comerciales Estufas

Cuartos Fríos

Electrodomésticos

Laundry Doctor

Reparación y Ventas

Ramón 623.205.0210
Wilmer 623.225.2008



COMPRO CARROS YONKEADOS

CON Y SIN TÍTULO

- Descompuestos - Chocados

**PAGO DESDE
\$300 A \$3,000**

**ESPECIAL 50 DLS EXTRA
EN LA COMPRA SI
MENCIONA
ESTE ANUNCIO**



Compramos cualquier carro

LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA • DE 8AM A 8PM

RECOGEMOS EN 1 HORA

Pregunte por El Chapo

623-418-1856

Pregunte por Carlos

623-296-4567

**ARIZONA
INTERLOCKS LLC**
IGNITION INTERLOCK SERVICES

**24/7/365
PANTALLA A
COLOR 2.4"**

**¿Tiene su licencia suspendida
por causas de DUI?**

\$0 INTALACION

SERVICIO AL CLIENTE

TIEMPO DE CALENTAMIENTO MAS RAPIDO

GASTO MAS BAJO GARANTIZADO



25%

**¡DE DESCUENTO
EL PRIMER MES!**

(480)284-7036

**3334 W WILSHIRE DR. STE #43
PHOENIX, AZ 85009**



**NECESITA
JARDINERO PARA:
• Árboles - Con
licencia de manejo
• Técnico de Rigo**

Con autorización de
trabajar en los E.U.



BUSCAMOS:

**Jardinero para
Mantenimiento**

• Jardineros con
experiencia en
mantenimiento y licencia
de manejar - Pago es cada
semana \$16.75 a \$18.00

• Arboleros con
experiencia y trabajadores
para arboleros
• Pago es cada semana
\$22 a \$33 depende
experiencia
• Trabajo es de lunes a
viernes tiempo fijo

Ofrecemos

• Beneficios médicos,
vacaciones pagadas,
pagamos horas extras
(over-time).

(602) 694-9209

Direct Line

(602) 863-9926

Fax

ROC 185739 ROC 30565

Susana Gallegos Office Manager

2136 W. Melinda Ln • Phoenix, AZ 85027

www.suncountrylandscape.zohorecruit.com/jobs/carreras

FRÍO
Heating & Cooling

• VENTA • SERVICIO • INSTALACIÓN

Licensed ROC#322663 • Bonded • Insured

**Pagos empezando
desde \$100 dls.
al mes**

• **18 meses sin intereses**

0% de enganche

• **Préstamos de 3 a 5 años
con 0% de enganche**

**Financiamiento
disponible cca***

*Con crédito aprobado



**REEMPLAZA TU A/C
DE 3 TON.
POR \$4,900**

Marcos Plascencia

623.500.9161

BAJA DE PESO

y atrévete a lucir una nueva silueta con **DAILY WORK**

- Desinflama abdomen
- Quema grasa localizada

• GENERA ENERGÍA • CERO ANTOJOS

602.489.2699

100% Natural

TRYPLE BOY'S Cooling & Heating

24/7

- * Servicios
- * Reparación
- * Venta e instalación de Unidades nuevas y usadas

Precios Especiales en:

- * Instalación de Ductos
- * Limpieza de Ductos

LOS MEJORES PRECIOS

602.312.9033

TÉCNICO CERTIFICADO

Cotizaciones **GRATIS**

DIVORCIOS

RAPIDOS Y BARATOS

\$250 Sin Hijos
\$350 Con Hijos

Ayuda Legal Help, LLC
Consulta Gratis por Telefono

602-248-8845

4030 N 27th Avenue Suite G Phoenix, AZ 85017

Plomero DON RAMÓN

Contamos con: Cámara de Inspección de drenaje
"De que se destapa, se destapa"

SE ARREGLAN:

- Goteras
- Líneas de Gas
- Tubos quebrados
- Fugas de agua
- Llaves de cobre

Se destapan drenajes, tinas, tazas de baños, lavamanos, lavadoras.

Se remodelan baños.
Se reparan techos.
Se pintan casas.

URGENTE
Compro casas como estén
PAGO CASH

¡Precios razonables y bajos! **ECONÓMICOS**

623-418-8401

INDIA MARIA

la maestra de los latinos

- Recupero la suerte
- Encuentro el amor
- Descubro si te engañan
- Alejo las malas energias
- Consigue trabajo
- Problemas de erección
- Curo enfermedades
- Hago limpias a distancia

CONJUROS Y HECHIZOS INMEDIATOS
resultados en 5 días

Mas vale prevenir que lamentar!!!
"lo que esta mal ahora, mañana puede estar peor"

Blámame **TE SORPRENDERAS**
24 HORAS

EL PODER DE LA MENTE Y LA ORACION
TRABAJOS Y AMARRES 100% GARANTIZADOS

(602) 612-8694

Lectura de cartas **Gratis!!**

¿ACCIDENTE? ¿HERIDO?
¡Recibe Lo Que Mereces!

¡SARGÓN ES MI ABOGADO!

Abogado de Accidentes



(623) 225-5635

@MDKLawGroup www.sargonlawgroup.com

SI NO GANAMOS, NO COBRAMOS

- ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL O MOTOCICLETA
- ACCIDENTE DE SEMI CAMIÓN
- ACCIDENTE DE UBER, LYFT O TRANSPORTE PÚBLICO
- MUERTE INJUSTA



4105 N 20th St STE 260,
Phoenix, AZ 85016

Hemos recuperado **MILLONES**
de dólares para nuestros
clientes.





5 RAZONES PARA DARLE PROTEÍNA

La alimentación y desarrollo de tu bebé van de la mano, debes asegurar que reciba los nutrientes que son necesarios para su crecimiento. Al darle solamente frutas y verduras no cubres con los requerimientos de todos los nutrientes, necesita más proteína que la que esos alimentos le aportan.

Las proteínas están presentes en las células y ayudan al cuerpo en todas sus funciones, esto contribuye al desarrollo físico y mental de tu bebé:

– **Crecimiento y desarrollo:** Las proteínas son utilizadas por el cuerpo para generar masa muscular, son necesarias para el desarrollo de los músculos y el buen funcionamiento de los órganos. Recuerda que el corazón también es un músculo, así que también necesita proteína de calidad.

– **Fortalecen el sistema inmunológico:** El sistema inmunológico se compone de órganos, tejidos, y células especiales, que están formados en gran medida por proteínas; estos a diario protegen a tu bebé de gérmenes y microorganismos causantes de enfermedades.

– **Mejora el sistema digestivo:** Luego de la digestión las proteínas se convierten en aminoácidos, que es la manera en que el cuerpo puede absorberlas y utilizarlas. Un adecuado aporte de proteína hará que este proceso sea más fácil y el bebé tenga menos problemas digestivos.

– **Contribuye al desarrollo del cerebro:** El cerebro utiliza las proteínas para desarrollarse sanamente, así ayudan con su capacidad intelectual y su desarrollo mental.

– **Ayudan al corazón:** El cuerpo utiliza las proteínas para fabricar hemoglobina, el componente de los glóbulos rojos que transporta oxígeno a todos los tejidos del cuerpo.

La proteína es el nutrimento más importante en los primeros años de vida porque ayuda a tu bebé a crecer sanamente y alcanzar su máximo desarrollo.

CON MAS DE 18 AÑOS DE EXPERIENCIA

100% DE FINANCIAMIENTO CON EL NUEVO PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA EL ENGANCHE

¿QUIERES VENDER, COMPRAR TU CASA O REFINANCIAR? ¡YO TE PUEDO AYUDAR!



\$99,000

51245 US HIGHWAY 60 89, Agulla, AZ
Active 2,160 SF



\$359,000

42592 W SOMERSET Drive, Maricopa, AZ
Active 3 BD 2.5 BA 2,300 SF



\$400,000

xxxx S 121 Avenue, -, Tolleson, AZ
Active



\$499,000

8657 W MAUNA LOA Lane, Peoria, AZ
Active 3 BD 2 BA 1,931 SF

4132 N. 27 AVE. PHOENIX AZ

Podemos construir o remodelar tu casa.
Contamos con Licencia de Contratista
#ROC341087

Velasun Contracting & Associates
602.828.3492



Estela Landeros



Cuento de Navidad

Era la noche de Navidad. Un ángel se apareció a una familia rica y le dijo a la dueña de la casa:

- Te traigo una buena noticia: esta noche el Señor Jesús vendrá a visitarte a tu casa.

La señora quedó entusiasmada: Nunca había creído posible que en su casa sucediese este milagro. Trató de preparar una cena excelente para recibir a Jesús. Encargó pollos, conservas y vino importados.

De repente sonó el timbre. Era una mujer mal vestida, de rostro sufrido, con el vientre hinchado por un embarazo muy adelantado.

- Señora, ¿no tendría algún trabajo para darme? Estoy embarazada y tengo mucha necesidad del trabajo.

-¿Pero esta es hora de molestar? Vuelva otro día, respondió la dueña de la casa. Ahora estoy ocupada con la cena para una importante visita.

Poco después, un hombre, sucio de grasa, llamó a la puerta.

- Señora, mi camión se ha arruinado aquí en la esquina. ¿Por casualidad no tendría usted una caja de herramientas que me pueda prestar?

La señora, ocupada como estaba limpiando los vasos de cristal y los platos de porcelana, se irritó mucho:

- ¿Usted piensa que mi casa es un taller mecánico? ¿Dónde se ha visto importunar a la gente así? Por favor, no ensucie mi entrada con esos pies inmundos.

La anfitriona siguió preparando la cena: abrió latas de caviar, puso champaña en el refrigerador, escogió de la bodega los mejores vinos, preparó unos coctelitos.

Mientras tanto alguien afuera batió las palmas. Será que ahora llega Jesús, pensó ella emocionada y con el corazón acelerado fue a abrir la puerta. Pero no era Jesús. Era un niño harapiento de la calle.

- Señora, deme un plato de comida.

-¿Cómo te voy a dar comida si todavía no hemos cenado? Vuelve mañana, porque esta noche estoy muy atareada.

Al final, la cena estaba ya lista. Toda la familia emocionada esperaba la ilustre visita. Sin embargo, pasaban las horas y Jesús no parecía. Cansados de esperar empezaron a tomar los coctelitos, que al poco tiempo comenzaron a hacer efecto en los estómagos vacíos y el sueño hizo olvidar los pollos y los platos preparados.

A la mañana siguiente, al despertar, la señora se encontró , con gran espanto frente a un ángel.

- ¿Un ángel puede mentir? Gritó ella. Lo preparé todo con esmero, aguardé toda la noche y Jesús no apareció. ¿Por qué me hizo esta broma?

- No fui yo quien mentí, fue usted la que no tuvo ojos para ver, dijo ángel. Jesús estuvo aquí tres veces, en la persona de la mujer embarazada, en la persona del camionero y en el niño hambriento. Pero usted no fue capaz de reconocerlo y de acogerlo.



DESTINOS A MÉXICO

SALIENDO DE:

- LAS VEGAS, NV
- KINGMAN, AZ
- PHOENIX, AZ
- TUCSON, AZ
- EL PASO, TX

SALIENDO A:

- JIMÉNES
- DELICIAS
- GÓMEZ PALACIO
- CUENCAMÉ
- DURANGO

- FRESNILLO
- JEREZ
- VILLANUEVA
- JALAPA

PARA MÁS INFORMACIÓN
702.717.2943

SALIDAS TODOS LOS MARTES: **623-216-3266**

iQUÉ!
MAGAZINE *La Original!*



Directora General
Adryana A. Quiroz

Gerentes de Ventas
Angélica Torres

Representantes Ejecutivos
Felipe Amador
Maray Ogando

Representantes Ejecutivos
Magaly Rascon
Martin Estrada

Contabilidad
Loretta Flores

Diseño Gráfico
QM Printing

Gerente de Circulación
Gonzalo Quiroz

Supervisores de Área
Francisco Parra

Colaboradores
Hilda Zamora

iQUÉ! MEDIA, LLC. 5720 W. Camelback Rd. Suite # 1 Glendale, AZ 85301

Telephone **(623) 931-7833 • (623) 931-7834**

• Fax (623) 931-7864 www.quemagazineaz.com

Se prohíbe la reproducción total o parcial del contenido editorial y gráfico de esta publicación sin autorización por escrito de la compañía. Aviso al lector: La opinión de los artículos publicados no refleja la ideología del editor, ni de la publicación ni la compañía. ¡Qué! Magazine, LLC. no se hace responsable de los bienes y servicios que ofrecen sus anunciantes. Cualquier oferta requerida de inversión deberá ser investigada a fondo y/o consultada con el abogado de su preferencia. Aviso al anunciante: Toda la publicidad que se diseña, crea y produce para nuestros anunciantes es propiedad exclusiva de ¡Qué! Magazine, LLC. y no puede ser reproducida, copiada o alterada bajo ningún concepto. ¡Qué! Magazine, LLC. no garantiza páginas o espacios específicos de publicidad a menos que esté estipulado en el contrato. ¡Qué! Magazine, LLC. se reserva el derecho a negarse a publicar anuncios que sean ofensivos, de mal gusto, mal intencionados y que no sean claros. Aclaración: La publicación tiene el derecho de censurar, reclasificar, editar o rechazar cualquier anuncio clasificado,

publicitario o promocional que no esté acorde con los lineamientos de ¡Qué! Magazine, LLC. La publicación no asume responsabilidad financiera por errores u omisiones en la copia. El crédito para anuncios no deberá exceder el costo del anuncio. "The trademarks, logos, and service marks (collectively the "Trademarks") displayed on this Web Site are registered and unregistered trademarks of Que Magazine LLC. its affiliates and others. You can view trademarks owned by Que Magazine LLC. on Trademarkia at this link: <http://www.trademarkia.com/company-que-magazine-llc-3817059-page-1-2>. Nothing contained on this Web Site should be construed as granting, by implication, estoppel, or otherwise, any license or right to use any Trademark displayed on this Web Site without the written permission of Que Magazine LLC. or such third party that may own the trademark displayed on this Web Site. Your misuse of the Trademarks displayed on this Web Site, or any other content on this Web Site, except as provided herein, is strictly prohibited."



San Nicolás, el verdadero *Santa Claus* de la historia

puedan subsistir.

San Nicolás, buscando evitar que esto sucediera y en la oscuridad de la noche, arrojó por la chimenea de la casa una bolsa con monedas de oro. Con el dinero el hombre pudo pagar "la dote" y se casó la hija mayor.

El personaje de "Papa Noel" que las películas, dibujos animados y el mundo mercantil ponen de moda por Navidad tiene su origen en la historia del Obispo San Nicolás, quien no sólo salvó a unas doncellas de la prostitución haciendo pasar un regalo por la chimenea, sino que hasta intercedió para que resucitaran tres niños. Aquí la historia del verdadero "Santa Claus". A diferencia del Santa Claus comercial, San Nicolás usaba "Mitra" de Obispo en vez del famoso gorro rojo, vivió en la actual Turquía y no en el Polo Norte. Sin embargo, también le gustaba viajar mucho, tal vez no con venados que volaban, pero sí a pie. Tanto es así que se fue de peregrinación hasta Tierra Santa. Por ser Prelado, se le representa vestido en rojo y de aquí el por qué el Papa Noel moderno tiene traje con este color. Su devoción se propagó mucho en Alemania y como en alemán se llama "San Nikolaus", lo empezaron a llamar Santa Claus. Por ser un Santo que vivió por el S. IV, pocos datos se saben de él. Sin embargo es muy conocida la leyenda de que él salvó a unos marineros que en medio de una tempestad imploraron ayuda a Dios por intercesión del Obispo Nicolás. En ese momento se apareció el Prelado sobre el barco, quien bendijo el mar, que se calmó, y luego desapareció.

También se cuenta que en la Diócesis de Mira había un vecino en extrema pobreza que decidió exponer a sus tres hijas vírgenes a la prostitución para que todos ellos

Quiso el Santo hacer lo mismo en bien de las otras dos, pero en la segunda ocasión, después de tirar la bolsa sobre la pared del patio de la casa, San Nicolás se enredó con la ropa que estaba tendida para secar. El padre descubrió a su bienhechor y le agradeció su caridad.

Se narra también que tres niños fueron asesinados y arrojados en un barril de sal, y por la oración de San Nicolás los infantes volvieron a la vida. Por ello es patrono de los niños y se le suele representar con tres pequeños a su costado.

La historia del Santa Claus actual tiene sus raíces en este Santo, que fue muy querido por los niños y el pueblo de su época. Sin embargo, al quitársele su sentido religioso, se desvirtuó el origen católico del personaje y ahora se le utiliza con fines comerciales.

Es tiempo que el cristianismo recupere a su Santo y que se enseñe a los más pequeños que la Navidad es el cumpleaños de Jesús, por quien San Nicolás dio su vida con el mejor regalo que le pudo dar, su amor a Dios en los más necesitados.

VENDE TU CASA POR EL MAXIMO

¿TIENES UNA PROPIEDAD QUE DESEAS VENDER?

TE AYUDAMOS A PONERLA EN EL MERCADO DE VENTAS

- EVALUACIÓN DE VENTA GRATIS
 - FOTOS PROFESIONALES
 - PROMOCIÓN Y MERCADEO
 - CONDICIÓN ACTUAL
- TODO PARA QUE TU RECIBAS EL MÁXIMO VALOR

NO MALGASTES TU PATRIMONIO VENDIENDO A INVERSIONISTAS O RE-VENDEDORES

CASAS-TERRENOS-RANCHOS

LLAMA HOY PARA MÁS INFORMACIÓN

JOSE P. CISNEROS - BROKER

623-205-7753

ESTAMOS
CONTRATANDO



www.readymixconcreteaz.com

602-503-9391

ready_mix_concrete
readymixconcreteaz



RESIDENTIAL & COMMERCIAL

CONCRETE

SERVICIOS & PRODUCTOS:

5000 PSI, 4000 PSI, 3500 PSI, 3000 PSI, 2500 PSI, 200 PSI, 40 % PUMP-MIX, SLURRY, CONCRETE PUMPING, DUMP TRUCK SERVICES, AB DELIVERY



CONCRETE DELIVERY EN ARIZONA

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO / LOCAL FAMILY OWNED

¿Quién soy yo, para la madre de mi Señor venga a verme?

En aquellos días, María se encaminó presurosa a un pueblo de las montañas de Judea, y entrando en la casa de Zacarías, saludó a Isabel. En cuanto está oyó el saludo de María, la criatura saltó en su seno. Entonces Isabel quedó llena del Espíritu Santo y levantando la voz, exclamó: "¡Bendita tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre! ¿Quién soy yo, para la madre de mi Señor venga a verme? Apenas llegó tu saludo a mis oídos, el niño saltó de gozo en mi seno. Dichosa tú, que has creído, porque se cumplirá cuanto te fue anunciado de parte del Señor".

Oración introductoria

Padre mío, te bendigo por este día que me has dado. Uno mi oración a la adoración que los ángeles y santos permanentemente te ofrecen. Sé que estos momentos de oración fortalecerán mi deseo de seguir los planes que me lleven a la vida eterna, gracias a tu infinita misericordia.

Meditación del Papa Francisco

Esta dinámica del éxodo, hacia Dios y hacia el hombre, llena la vida de alegría y de sentido. Quisiera decirselo especialmente a los más jóvenes que, también por su edad y por la visión de futuro que se abre ante sus ojos, saben ser disponibles y generosos. A veces las incógnitas y las preocupaciones por el futuro y las incertidumbres que afectan a la vida de cada día amenazan con paralizar su entusiasmo, de frenar sus sueños, hasta el punto de pensar que no vale la pena compro-

me-
terse
y que
el Dios de la fe
cristiana limita su libertad.
En cambio, queridos jóvenes, no tengáis miedo a salir de nosotros mismos y a poneros en camino. El Evangelio es la Palabra que libera, transforma y hace más bella nuestra vida. Qué hermoso es dejarse sorprender por la llamada de Dios, acoger su Palabra, encauzar los pasos de nuestra vida tras las huellas de Jesús, en la adoración al misterio divino y en la entrega generosa a los otros. Nuestra vida será más rica y más alegre cada día.

La Virgen María, modelo de toda vocación, no tuvo miedo a decir su «fiat» a la llamada del Señor. Ella nos acompaña y nos guía. Con la audacia generosa de la fe, María cantó la alegría de salir de sí misma y confiar a Dios sus proyectos de vida. A Ella nos dirigimos para estar plenamente disponibles al designio que Dios tiene para cada uno de nosotros, para que crezca en nosotros el deseo de salir e ir, con solicitud, al encuentro con los demás. Que la Virgen Madre nos proteja e interceda por todos nosotros. Reflexión: Donde está María las perso-

nas y las cosas cambian
Nazareth es un pueblo bendito por Ella y por Jesús y José.

¡Qué trilogía! Nunca tan pocos han hecho tanto por toda la humanidad. La casa de Zacarías no fue la misma desde que en ella se hospedó María. El nivel de gozo y serenidad subió al máximo. La boda de Caná, que hubiera acabado en un naufragio por escasez de vino, terminó siendo la boda más feliz, donde se sirvió el vino mejor del mundo. Por Ella. La vida de Jesús en este mundo hubiera sido insoportable sin Ella. Pero la vida de Jesús, la dura vida terrena del Hijo de Dios fue maravillosamente soportable por aquella flor de Nazareth.

La vida de un cristiano, la tuya, la mía es muy diferente: amable, dulce, llevadera, cuando María convierte nuestra pobre agua en dulce vino. María es la alegría de vivir para quien la toma simplemente en serio. Invito desde aquí a todos los tristes, pesimistas, amargados a que toquen a la puerta de María. Verán renacer la esperanza. Y amar a María es la cosa más sencilla, más dulce, más inefable. El primer mandamiento de "amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón..." podríamos adaptarlo así: "Amarás a María, tu Madre, una milésima menos de la que amas a Dios".

Propósito: Ante la proximidad de la Navidad, organizar mi agenda para darme el tiempo de salir de mi rutina y pendientes para visitar a esa persona que necesita de mi compañía. Te doy tres formas de ejercer misericordia al prójimo: la primera - la acción; la segunda - la palabra; la tercera - la oración. En estas tres formas está contenida la plenitud de la misericordia y es el testimonio irrefutable del amor hacia Mí. De este modo el alma alaba y adora Mi misericordia.

SIMENTAL DOCUMENT'S LLC

INMIGRACIÓN

- Ciudadanía
- Perdonos (I-601)
- Permisos de Trabajo
- Perdón Provisional (I-601) A
- Petición Familiar
- Ajustes para su Residencia
- Renovación de Acción Diferida (Deferred Action)
- NVC (Centro Nacional de Visas)
- Investigación con el Departamento de Inmigración (FOIA) y Huellas del FBI
- Proceso Consular



DIVORCIOS

- Modificación de Child Support
- Guardianship
- Cambio de nombre en la corte
- Reporte Anual

OTROS SERVICIOS

- Traducciones
- Matrimonios a domicilio
- Notary Public, Apostillas
- Cartas Poder, Permisos de Viaje (Niños)



SANDRA SIMENTAL
Certificada por la Corte Suprema de Arizona (Preparadora de Impuestos Registrada)



SIMENTAL DOCUMENTS LLC
INMIGRACIÓN • DIVORCIOS

TAXES • TAXES • TAXES

¡llámame, yo te puedo ayudar!

2828 N 51st Ave Suite 120B Phoenix, AZ 85035

Estimados gratis - ABIERTO TODO EL AÑO

623-236-8740

***NO DAMOS ASESORÍA NI REPRESENTACION LEGAL**



PRESUPUESTOS GRATIS EN:

- Reparaciones de fugas de agua
- Reparaciones de drenajes
- Remplazos completos de pipas de agua y drenaje
- Daños de agua y MAS!

PLOMERO

SE DESTAPA CUALQUIER DRENAJE POR SOLO \$35!

(602) 661-7691

ESCUSADOS

- Sinks
- Tinas
- Showers
- Drenaje de Lavadora

TRABAJAMOS CON ASEGURANZAS

www.herohomeservices.net

Aplican condiciones, hablar por mas detalles Hero Home Services LLC ROC 321230

Día 5

¡Oh gloriosísimo Apóstol San Judas! Siervo fiel y amigo de Jesús. El nombre del traidor que entregó a tu querido Maestro en manos de sus enemigos ha sido la causa de que muchos te hayan olvidado, pero la Iglesia te honra e invoca universalmente como patrón de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mí que soy tan miserable y haz uso, te ruego, de ese privilegio especial a tí concedido de socorrer visible y prontamente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que reciba los consuelos y socorro del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí cada una de sus súplicas especiales), y para que bendiga a Dios contigo y con todos los escogidos por toda la eternidad.

Te prometo, glorioso San Judas, acordarme siempre de este gran favor y nunca dejaré de honrarte como a mi especial y poderoso protector y hacer todo lo que pueda para fomentar tu devoción.

Amén.



Novena a
San Judas Tadeo

**LLAMA PARA UN ESTIMADO
GRATIS**



70,000 pies cuadrados

EN BODEGA Y SALA
DE EXPOSICIONES
TAMBIÉN OFRECEMOS DISEÑO
EN 3D GRATUITO



**REALIZA
TU SUEÑO**



VENTA DE BODEGA EL PUBLICO
WWW.GILACS.COM

602.888.6666

4615 W. MCDOWELL RD. PHOENIX
MON - SAT 8AM - 6PM

**Empieza de
\$1995**

GABINETES DE COCINA
BASADO EN LA COCINA DE 10'X10'.
SE APLICAN ALGUNAS RESTRICCIONES.
LLAME A LA TIENDA PARA MÁS
DETALLES.

Solo materiales. Debe traer un anuncio para recibir la oferta. No es válido con otras ofertas o compras anteriores. Caduca el 12/31/23.

**15% de
DESCUENTO**

**GRAN
APERTURA**

Código: GILA888

Solo materiales. Debe traer un anuncio para recibir la oferta. No es válido con otras ofertas o compras anteriores. Caduca el 12/31/23.

**¡Oferta por
tiempo limitado!
Empezando de
\$39.99**

Por pie cuadrado
MOSTRADORES DE CUARZO
Se aplican algunas restricciones.
Llame a la tienda para más detalles.

Solo materiales. Debe traer un anuncio para recibir la oferta. No es válido con otras ofertas o compras anteriores. Caduca el 12/31/23.

**¡Oferta por
tiempo limitado!
Empezando de
\$35.99**

Por pie cuadrado
GABINETE DE GRANITO
Se aplican algunas restricciones.
Llame a la tienda para más detalles.

Solo materiales. Debe traer un anuncio para recibir la oferta. No es válido con otras ofertas o compras anteriores. Caduca el 12/31/23.



Tregua de Navidad durante la Primera Guerra Mundial

En el año 1914, un 25 de diciembre, justo después de la medianoche, la mayoría de las tropas alemanas que participaban de la Primera Guerra Mundial dejaron de disparar sus cañones y fusiles y comenzaron a cantar villancicos. Al amanecer, los soldados alemanes salieron de sus trincheras y se aproximaron a las líneas aliadas gritando “Feliz Navidad” en las lenguas de sus enemigos. En un comienzo, los

soldados aliados temieron que se tratara de una trampa, pero al ver que los alemanes no portaban armas, salieron también de sus trincheras. Estrecharon sus manos, cantaron villancicos y canciones e intercambiaron cigarrillos y alimentos como regalos. Incluso, dos grupos de soldados de bandos enemigos se enfrentaron en un partido de fútbol. Pero no todo fue entregar obsequios y cantar: ante este alto el fuego de corta duración, algunos soldados se abocaron a la tarea de recuperar los cuerpos de sus compañeros caídos entre las líneas de combate. Esta “Tregua de Navidad” se produjo solo cinco meses después del estallido de la Primera Guerra Mundial. Fue uno de los últimos ejemplos de caballerosidad entre enemigos de guerra.

REJUVENECIMIENTO DE PIEL

ESPECIAL de Verano 

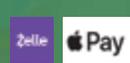
- Limpiezas Faciales
- Dermaplane
- Levantamiento De Piel
- Depilación
Axilas, piernas, Bikini
Brazo, Cara, Cejas
- Laminado de Ceja
- Microneedling

30% DESCUENTO EN TODOS LOS SERVICIOS
SOLO POR EL MES DE JUNIO



Let's Glow with Angie  Licensed Aesthetician

EN TU PRIMER TRATAMIENTO RECIBE GRATIS PRODUCTOS DE LIMPIEZA

 SE REQUIERE DEPOSITO PARA AGENDAR SU CITA

Goodyear, AZ **602.793.7548**

 @SKINBYANGIE



- Cableado estructurado
- Sistemas de seguridad CCTV
- Redes de negocios
- Audio / Visual
- Sistema de alarmas

ESPECIAL
4 cámaras, instalación incluida con acceso en celular **\$850** no mensualidad



@onejtechnologies
David Andreita
602.717.9186 Onejtechnologies@gmail.com

Plomero DON RAMÓN

Contamos con: Cámara de Inspección de drenaje
"De que se destapa, se destapa"

SE ARREGLAN:

- Goteras
- Líneas de Gas
- Tubos quebrados
- Fugas de agua
- Llaves de cobre

Se destapan drenajes, tinas, tazas de baños, lavamanos, lavadoras.

**Se remodelan baños.
Se reparan techos.
Se pintan casas.**



URGENTE
Compro casas como estén
PAGO CASH

¡Precios razonables y bajos! ECONÓMICOS
623-418-8401

TowBOY Towing

Grúas en todo el Valle
Se compran carros para Yonke
Se abren carros
Cambiamos tus llantas

We buy junk cars running or not



480-410-1122

SOPA DE LETRAS

Fútbol

F D P P O T L N G U X X F J B F D O V L E Q M B F
C E N T R O C A M P I S T A H U M E L A T E R A L
U X G E T F K D N D A C Y Ñ B E S L L I U K O B A
J A T Y J H P E G M Q C I H R T R X R A O Z H A S
H S O P I U Q E R E V A W T U A L J Z W N R W Ñ N
J P E N G O G B O J Ñ J X A J O T Q G P O T F U M
G V T S Y I A E D R A E R B W V V L N D X W E E A
E Z T S X D T Q A A F I X E V J T O A C V M T R B
S U X I V A E A C I O F B L N J K N R F V U C F O
O Q N H W T C I R R Y E A J C R E J N T O F P L P
M O L W I S O L A U A U R I G R O O G R I J Y X I
Ñ O S R O E A T M B S E X V T J L C T J U B D O I
Q S L Q P I V L A Z A Ñ U N A A Z N L G M W R R I
Y P I A V F K T V N P N E Ñ B G E C A Z H X O A Ñ
D H C L Z A P U S O O Z Q R Ñ U O D A S N E F E D
O W C Z S U O M R U B E S U C M O R E K L I X Ñ I
U E I G W R P T E P G R P N I R I U R O O H E E Q
F N Ñ C C G E U D G P A E M O L Z M K O X E H S T
F A U J W R A O H Z Q O B R A L L L N G R I I B A
S E M S O J S O X M P O O P P C T O P M K P X B O

- ÁRBITRO
- BANQUILLO
- BALÓN
- CAMPEONATO
- CENTROCAMPISTA
- CÓRNER
- DEFENSA
- DELANTERO
- ENCUENTRO
- ENTRENADOR
- EQUIPOS
- ESTADIO
- EXTREMO
- FALTA
- JUGADOR
- LATERAL
- MARCADOR
- PORTERO
- PRÓRROGA
- VESTUARIO



De La Ossa & Ramos, PLLC

Los Abogados que hablan su Idioma



**CONSULTA
¡GRATIS!**



ACCIDENTE

- Referencias Médicas
- Asistencia de Reclamo de auto
- Si no ganamos, no cobramos
- No importa su estatus legal

INMIGRACIÓN

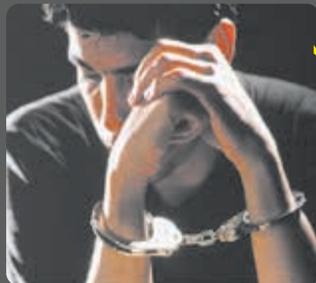
- Peticiones Familiares
- Deportaciones
- Fianzas en Eloy y Florence
- Visa U (Víctimas de Violencia Doméstica)
- Perdones
- Apelaciones
- Permisos de Trabajo

LASTIMADURAS DE TRABAJO

- ¡Legal o ilegal usted tiene derechos
- ¡Usted merece ayuda médica!
- No importa dónde trabaja
- Si un doctor lo Incapacita para trabajar puede recibir beneficios



ACCIDENTE



INMIGRACIÓN



TRABAJO

PLANES DE PAGO

480-788-1209

3839 N. 3rd. Street | Suite 304 | Phoenix, AZ 85012

TIPAS PARA TU HOGAR



La cáscara de plátano para dar brillo a los cubiertos
Si limpias los cubiertos con la parte interna de una cáscara del plátano verás como lucen y brillan como nuevos.



Bolsitas de té como ambientador

Si eres de los aficionados al té no tires ya las bolsitas, una vez usadas mételas en un frasco y guárdalas en la nevera, absorberá los malos olores.



Alka-Seltzer como cebo para peces

Puede parecer extraño, pero echando unas pocas tabletas de Alka-Seltzer en el agua donde suele ir a pescar, aumentan las posibilidades de volver a casa con una buena pesca.



Pasta de dientes como limpiador

La pasta de dientes común funciona muy bien como limpiador de superficies de metal del cuarto de baño y cocina, así como ayudar a deshacerse del olor a ajo en las manos.



Toallitas de bebé como limpiador

Aunque parezca increíble las toallitas húmedas de bebé van estupendamente para la limpieza de electrodomésticos.



Agua Oxigenada para eliminar manchas

A parte de ser un antiséptico y desinfectante, el agua oxigenada sirve perfectamente para eliminar manchas rebeldes.



Canela contra las hormigas

Olvidate de los productos químicos corrosivos y no siempre eficaces. Si quieres deshacerte de las hormigas tan sólo has de espolvorear un poco de canela molida en el lugar favorecido por estos insectos.

DRIVE THRU *Los Lobos* *Open 24hrs.*



MEXICAN FOOD

Tacos • Tortas • Quesadillas • Burros • Sopes
• Flautas • Taco Salads y **¡MUCHO MÁS!**



Rico Menudo
los Sábados y Domingos

5 TACOS X \$5.00
PRESENTANDO ANUNCIO SOLAMENTE

BEBIDA XL GRATIS
CON COMPRA MI NIMA DE \$10
PRESENTANDO ANUNCIO SOLAMENTE

602-788-1449
3217 E. Greenway Rd.
Esquina de Greenway & 32 Calle



QMPrinting
DESIGN - PRINT - INSTALL



DESIGN - PRINT - INSTALL

- Banners
- Tarjetas de Presentación
- Diseño Grafico
- Volantes - Magnetos
- Recibos - Contratos



623-931-7833
5720 W. Camelback Rd. Suite #1

PÉINATE EN 4 PASOS



RECETA

DE LA SEMANA

Sopes campechanos

INGREDIENTES

- 10 tortillas
- 250 gramos de bistec de res
 - 250 gramos de cecina enchilada
- 100 gramos de nopales asados con cebolla
- 100 gramos de papas cortadas en tiras para freír
- ½ lata de frijoles refritos
 - ½ taza de queso deshebrado
 - Sal
 - Salsa
- Aceite para freír

MODO DE PREPARACIÓN

1. Calienta un sartén o comal con aceite para freír a fuego medio-alto. En él vas a calentar una tortilla por cada lado durante 1 o 2 minutos. Una vez que la tortilla esté lista, dobla sus bordes hacia arriba hasta alcanzar la forma tradicional de un sope. Repite este paso con cada una de las tortillas que vas a utilizar.
2. En otro sartén, calienta las proteínas (carne de res y cecina enchilada) hasta que estén cocidas y crujientes. Utiliza sal en este paso. Reserva.
3. En el mismo sartén donde preparaste la carne, pon a calentar los frijoles refritos. Recuerda condimentarlos a tu gusto.
4. Mientras preparas los ingredientes previos, agrega aceite para freír a un sartén a fuego alto. Cuando esté caliente, vierte las tiras de papa hasta que se conviertan en papas a la francesa. Procura que no se te quemen.
5. Asa los nopales y la cebolla en un sartén a fuego medio por unos minutos.
6. Coloca la tortilla en forma de sope sobre un plato y agrega frijoles, carne, queso, nopales, cebolla y papas fritas. Sirve en órdenes de 2 o 3 para cada uno de los comensales. Añade salsa al gusto.



QM Printing
DESIGN - PRINT - INSTALL



DESIGN - PRINT - INSTALL

Banners

Tarjetas de Presentación

Diseño Grafico

Volantes - Magnetos

Recibos - Contratos



623-931-7833
5720 W. Camelback Rd. Suite #1



Horóscopos



ARIES - Marzo 21 a Abril 19



Vas a sentir ese cosquilleo por los asuntos espirituales, ¿sabes? Este será el momento perfecto para lanzarte a explorar los misterios de la vida, a través de cualquier ciencia oculta que te llame la atención. ¡Prepárate porque una atracción prohibida y poco convencional podría rondar por tu corazón!

TAURO - Abril 20 a Mayo 20



La amistad y el amor van a hacer un baile bien pegajoso en tu vida, ¡prepárate para disfrutar! Con tu pareja, se van a respetar los espacios como debe ser, dejando que la libertad fluya. Y si andas soltero, ¡agárrate bien, porque en una reunión social es probable que te encuentres con alguien!

GÉMINIS - Mayo 21 a junio 21



Una persona de confianza será tu sustento, dándote una ayudita para lograr el sueño que persigues desde hace rato. ¡Atento! Vas a agarrar oportunidades importantes, así que no te olvides de compartir la carga. Con tu frescura, te vas a ganar el corazón de tus colegas.

CÁNCER - Junio 22 a Julio 22



¿Y si planeas un viajecito con tu amorcito? O mejor aún, una excursión romántica a alguna playa. Todo indica que alguien te va a poner la piel de gallina de tanta felicidad y enamoramiento. La vida va a soltar regalitos buenos, así que prepárate para las sorpresas positivas.

LEO - Julio 23 a Agosto 22



Los astros conspirarán para que, en los encuentros íntimos, derribes todas esas barreras. El truco: la música. Dale play a esas melodías que te conectan en otro nivel y deja fluir la emotividad. Aflorarán sentimientos profundos, y los lazos que los unen se afianzarán. Prepárate, ¡subirás a la cima del éxtasis!

VIRGO - Agosto 23 a Septiembre 22



Tu vida romántica va a tener más impacto, gracias a esa actitud seductora, intrigante y picaresca que tendrás. Si estás soltero, debes estar listo, porque vas a encontrarte con alguien que te hará sentir especial y te va a devolver la capacidad de soñar. ¡Apuesta al amor!

LIBRA - Septiembre 23 a Octubre 22



Vas a darte cuenta de que la belleza es un reflejo de la buena salud, así que te embarcarás en cambios en la dieta para limpiar tu organismo. ¿La clave? ¡Hidratación! Tanto líquido frío como caliente te va a sentar de maravilla. Y, para mover tu vientre, nada como la danza árabe o el yoga kundalini.

ESCORPIÓN - Octubre 23 a Noviembre 21



Te convertirás en una estrella de cine, hechizando a todos con tu magia y ese encanto irresistible. Aprovecha para lucir un maquillaje que resalte esos ojazos tuyos y un perfume que despierte fantasías. Vas a robar miradas y atraer a gente que nunca imaginarías.

SAGITARIO - Noviembre 22 a Diciembre 21



Hoy, en la familia, la comprensión será la protagonista y la emotividad fluirá como un río. Será el momento perfecto para abrir el baúl de los recuerdos, celebrar momentos felices y renovarnos con una perspectiva nueva. Dedicar una oración a tus seres queridos que ya no están.

CAPRICORNIO - Diciembre 22 a Enero 19



Ahora mismo, tus pensamientos fluyen como el agua. Vas a destinar esa energía a leer, escribir o aprender. ¡Prepárate, que el dialogo con tus amigos va a mejorar un montón, y ese intercambio de ideas te va a dar una brisa fresca! La interacción te llevará a reinventarte.

ACUARIO - Enero 20 a Febrero 18



Una mujer que admiras y que está nadando en éxito te va a regalar algo generoso. Vas a sentirte como si tuvieras un hada madrina que, con su varita mágica, convierte tus fantasías en realidad. ¡Disfruta esta fase de abundancia que te trae la vida!

PISCIS - Febrero 19 a Marzo 20



Esa persona que admiras te va a llenar de alegría con un gesto generoso. Tu inspiración se elevará, canalizando magia y encanto. Emprenderás un proyecto personal creativo y gratificante, ¡revolucionando tu entorno! Prepárate para recibir un feedback positivo.

ESSEX
GENTLEMEN'S CLUB

NOCHES LATINAS
LOS MIÉRCOLES



**\$15 Bucket
Coronitas
Ultra**

Bebidas \$6

DE 9PM A 11PM



**TODOS LOS EVENTOS DE BOXEO Y DEPORTES
ABIERTO DE 1PM A 2AM**

4139 W. INDIAN SCHOOL RD.

APROVECHA LAS SUPER OFERTAS DEL mes

GONZALEZ CARPET CLEANING



Limpeza de Tile
Limpeza de Casas, Apartamentos, Oficinas, Sofás y Autos.
Máquina Potente, Secado Rápido

RESIDENCIAL / COMERCIAL • LIMPIEZA PROFUNDA
SERVICIO EN TODO EL VALLE

ESPECIAL DEL MES
\$15 por cuarto regular
 3 Cuartos mínimo
 (Shampoo, Desodorante y Desmanchador)

FRANCISCO
602.518.1952

ALL COURT DOCUMENTS



CERT. #81482

BANCARROTA



\$200

DIVORCIOS



\$200

MODIFICACION DE PENSION ALIMENTICIA • Divorcios \$200 • Notificaciones
 • Child Support • Visitas
VISITA CUSTODIA • Custodia

LLAMA PARA MAS INFORMACION A SHERY BARRIOS

723 W Polk Street **602.253.5292**
 Phoenix, AZ 85007

CITY GLASS



- Venta e instalación
- Puertas de patio
- Vidrios para ventanas
- Cubierta para mesas
- Puertas de baño
- Venta de doble vidrio

OFICINA: **602.540.6698**

Trabajos Garantizados • Estimados GRATIS

BRIGHT FLOORING AZ

COMERCIAL Y RESIDENCIAL

LAVADO DE ALFOMBRAS, PULIMOS PISOS, WAX Y STRIP

CASAS • APARTAMENTOS • OFICINAS
 • AUTOS • LIMPIEZA PROFUNDA
 • SECADO RÁPIDO

ESTIMADOS GRATIS

Rubén Morales **480-709-5538**
www.brightflooringaz.com | rmorales75@live.com

Vea la diferencia...
¡Anúnciese con nosotros!

(623) 931-7833

Emission Special!

EN CARRROS 96 AL 2019

P0420 PO P0430 PO

\$99

PAGA YA QUE PASE

DIAGNÓSTICO EN DIESEL Y GASOLINA DEL AÑO 67 AL 95

602.668.1895 **602.460.7570**

QMPrinting

DESIGN - PRINT - INSTALL

DESIGN - PRINT - INSTALL

- Banners
- Tarjetas de Presentación
- Diseño Grafico
- Volantes - Magnetos
- Recibos - Contratos



623-931-7833
5720 W. Camelback Rd. Suite #1

"Su Comfort es mi Meta"

• Instalación de Unidades Nuevas y Usadas
 • Aire Acondicionado y Calefacción
 • Reparación General de Unidades Nuevas de A/C
 • Trabajamos y Remodelamos Ductos

Trabajos Garantizados
 Servicio Rápido y el mismo día!

Gabriel Rangel
602.601.9173
480.323.5192
labuface2017@gmail.com

SERVICIO EN TODO EL VALLE

BRIGHT GLASS LLC

Reparación de Ventanas

Venta e Instalación

- Vidrios Para Ventanas
- Puertas de Baños
- Protectores Solares
- Puertas Corredizas
- Cubierta para Mesas
- Virrinas

Comercial & Residencial

602-697-3417

CLASIFICADOS



AUTOS

COMPRAMOS CARROS PARA YONKE

• CON TÍTULO O SIN TÍTULO • CHOCADOS
• ABANDONADOS • SIN LLAVES

¡SERVICIO
DE GRÚA!



RECOGEMOS EL MISMO DÍA

PAGAMOS EN EFECTIVO
EMPEZANDO DE
\$200 A \$2,000

623.202.9167 • 602.461.1352

Plomero DON RAMÓN

Contamos con: Cámara de Inspección de drenaje
"De que se destapa, se destapa"

SE ARREGLAN:

- Goteras
- Líneas de Gas
- Tubos quebrados
- Fugas de agua
- Llaves de cobre

Se destapan drenajes, tinas,
tazas de baños,
lavamanos, lavadoras.

Se remodelan baños.

Se reparan techos.

Se pintan casas.



URGENTE
Compro casas
como estén
PAGO CASH

¡Precios razonables y bajos! ECONÓMICOS

623-418-8401

Anúnciate 623-931-7833

Total Auto Glass

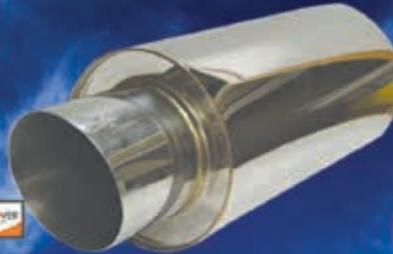
Reparación de
elevadores eléctricos
y manuales

Todo tipo de cristales
nuevos y usados,
nacionales e
importados

Servicio a
Domicilio
GRATIS

623.202.4588

Precios
Bajos



EL CIELO MUFFLER

CATALITICOS Y TODO SISTEMA DE ESCAPE

SE ACEPTA:



Usted encontrará
Honestidad y Calidad

NOS ESPECIALIZAMOS EN DOBLE SALIDA



SE VENDEN BATERIAS DE
CARRO Y CAMIONES

ESTIMADO
CLIENTE:

Si usted elige el catalítico
correcto para su auto, le damos
garantía de 24 mil millas.

Lunes a Viernes: 8:30am - 6pm.
Sábado: 8:30am - 4:30pm

7740 W. Indian School Rd.# 6 • Phoenix, AZ 85033

(623) 907-2530 Cell:(602) 366-9521

CLASIFICADOS



JAM TRANSMISSIONS

ARREGLAMOS TODO TIPO DE TRANSMISIONES AUTOMATICAS

ESPECIALISTAS EN HONDA Y ACURA

3909 W. Indian School Rd.
Phoenix, AZ

623-230-1139



MECÁNICO Y ELÉCTRICO

**SERVICIO A DOMICILIO
LOS 7 DIAS A LA SEMANA**

FALLAS DE ALTERNADOR CORTOS

REPARACIONES DE:

TRANSMISIONES MARCHAS

ABANICOS LUCES, ETC.

480-259-8491



JP

TRANSMISSIONS

MECHANICAL SERVICES

- SHIFT KITS
- TORQUE CONVERTERS
- TRANSMISSION COOLERS

¡AND MORE!

4834 N. 35th Ave. Phx

Cesar **602.820.1674**

Arturo **602.687.3769**



SE
CONSIGUEN
TRANSMISIONES
USADAS

HABLAMOS ESPAÑOL

- Radiadores
- Condensadores
- Nuevos y usados
- Limpieza (Sondeo)
- Reparación y Fabricación de mangueras de A/C y Power Steering
- Cambios de tapas de plástico

RADIATOR EXPRESS

Venta y Reparación

**3002 W. Buckeye Rd.
Phoenix AZ. 85009**

AHORA CON
SERVICIO DE
A/C

Cel: **602-472-5452** Oficina: **602-258-4288**

QM

Business Cards

Banners / Posters

Flyers

Magnets

PostCards







5720 W. Camelback Rd. SUITE #1 Walk Ins Welcome **623-931-7833**

PREMIER AUTO GLASS

Se Aceptan Todo Tipo De Aseguranzas

- Todo tipo de Parabrisas
- Garantía de por vida
- Reparación de elevadores
- Electricos Y Manuales

RECIBA HASTA
\$150
EN TRABAJOS
CON ASEGURANZA



ESTIMADOS GRATIS TRABAJOS GARANTIZADOS

PHOENIX
602,722,2307

MESA
480,588,6052

Diamond Auto Body Shop

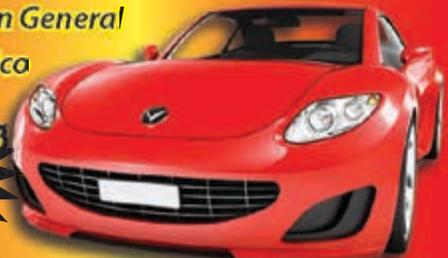
20 AÑOS DE EXPERIENCIA

ASEGURANZA BIENVENIDOS

- Igualamos colores
- Enderezamos chasis
- Pinturas basicas y custom
- Restauracion de luces
- Mecánica en General
- Auto eléctrico

Buen
trabajo...
por menos

Presupuestos
GRATIS



602-475-9345

6125 N. 51 AVE. UNIT #4
GLENDALE, AZ 85301

¡ANÚNCIATE AQUÍ! SÓLO \$10

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Manda tu anuncio a: QUE MAGAZINE, LA ORIGINAL
5720 W. Camelback Rd. Ste. 1 • Glendale, AZ 85301

Máximo 20 palabras. Cupón válido sólo
para clientes nuevos.
No comerciales. Límite de 4 semanas.
Expira 12/31/23.

CLASIFICADOS

VAZQUEZ AUTO SERVICES LLC

Mecánica en General Móvil

- Especialista en Ford, programación y eléctrico
- Se reparan transmisiones de Focus y Fiesta

480.469.8613

ROCHAS TOWING
24 HORAS
7 DÍAS A LA SEMANA



ESTAMOS EN TODO EL VALLE
A LOS MEJORES PRECIOS
LLAMA A JOSÉ
602-757-3530
480-544-6334

Anúnciate 623-931-7833

COMPRO CARROS PARA YONQUE

A muy buen precio

SERVICIO EN TODO EL VALLE



Para informes llame al:

602.475.7903

B&B LLC Towing Servicio de Grúa

En todo el Valle

Compramos Carros para Yonke

480.217.5778 • 480.740.5325



24/7

MECÁNICO AUTO ELÉCTRICO

Mecánica en general, a domicilio, cheque por computadora, todo trabajo garantizado, bombas de agua, gasolinas y de tiempo, cabezas, motores, (602) 738-2121.

TRANSMISIONES MECÁNICA

en general electrónico, emisiones trabajo 100% garantizado. 25 años de experiencia. 615 E. Broadway Rd. Phoenix, AZ. 85040. (602) 702-8389.

MECÁNICO Y ELÉCTRICO

Fallas de alternador, Cortos, Marchas, Abanicos, Luces, etc. Servicio a domicilio, los 7 días de la semana. (480) 259-8491.

Anúnciate 623-931-7833

MECÁNICA EN GENERAL A DOMICILIO

Diagnósticos por computadora, arreglamos problemas eléctricos y mecánicos. Trabajamos los 7 días de la semana. Llámenos hoy al (480) 226-1499.

Anúnciate 623-931-7833

AUTO ELÉCTRICO Y MECÁNICA EN GENERAL

Sean problemas eléctricos, cortos, reparación de cableado, fallas de comunicaciones, consumo de batería, programaciones de llaves/ módulos, fallas mecánicas, emisiones y aire acondicionado. Servicio a Domicilio Danny (602) 688-0891.

DINERO RÁPIDO

con el título de su casa móvil, cualquier clase de propiedad pagada. Desde \$500 a \$9,500 servicio el mismo día. No necesita crédito ni trabajo para calificar. No hay costo inicial. También compramos su casa móvil o terreno. (602) 696-3288.

COMPRO CARROS

para yonque o carros no deseados con o sin título. Precios Razonables. Más información con Israel al (602) 800-1032.

Anúnciate 623-931-7833 ¡RESULTADOS INMEDIATOS!

MECÁNICO AUTO ELÉCTRICO

Profesional a domicilio, diagnósticos por computadora, especialista en todo tipo de problema eléctrico, fuel inyección, fallas y encendido de motor, cortos, luces direccionales, carga, arranques y más. Honestidad y precios justos, trabajos garantizados. Ángel: (602) 412-7017.

MECÁNICO A DOMICILIO

Mecánico y eléctrico a domicilio, Diagnósticos por computadora Reconstrucción de marchas Y alternadores. Llamar al: (602) 573-4377.



CLASIFICADOS



AUTOS

Plomero DON RAMÓN

Contamos con: **Cámara de Inspección de drenaje**

"De que se destapa, se destapa"

SE ARREGLAN:

- Goteras
- Líneas de Gas
- Tubos quebrados
- Fugas de agua
- Llaves de cobre

Se destapan drenajes, tinas, tazas de baños, lavamanos, lavadoras.

**Se remodelan baños.
Se reparan techos.
Se pintan casas.**



URGENTE
Compro casas
como estén
PAGO CASH

¡Precios razonables y bajos! **ECONÓMICOS**

623-418-8401

MECÁNICA EN GENERAL A DOMICILIO

DIAGNÓSTICOS POR COMPUTADORA, ARREGLAMOS PROBLEMAS ELÉCTRICOS Y MECÁNICOS.

TRABAJAMOS LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA

480.226.1499



BELLEZA



Licensed Aesthetician

SKIN CARE
Tratamientos Faciales
¡Rejuvenece tu piel!

**Waxing Facials
Brow Lamination Dermaplane
Microneedling Microcurrent**



602-793-7548

SE REMODELAN:

- Baños • Showers
- CAMBIAMOS/ INSTALAMOS:
- * Abanicos * Luces
- * Llaves de fregaderos (cocina o baño)

602.373.5836



Anúciate 623-931-7833

LO QUE BUSCAS, AQUÍ LO ENCONTRARÁS



CLASIFICADOS

BELLEZA

¡Seguridad... tu mejor complemento!

- Aumento de Senos: (Salina) \$5,900
- Levantamiento y Aumento de Senos: (Salina) Desde \$8,999
- Tummy Tuck: Desde \$9,200
- Liposucción: Desde \$3,900
- Reconstrucción Vaginal: Desde \$4,400
- Reducción de labios Vaginal: \$4,200

\$1,000 de descuento en tu primer procedimiento

CONSULTA GRATIS!
Se aplican restricciones.

602-234-1700
WWW.DROBADIA.COM

LIPO 50% DE DESCUENTO CON OTRO PROCEDIMIENTO

Biltmore Body Enhancement
3301 N. MILLER RD., STE. 120
• SCOTTSDALE, AZ 85251

EMPLEOS

Otto's Empire Diner

SOLICITA LAVAPLATOS TIEMPO COMPLETO

PERSONAS PARA LIMPIAR MESAS SÁBADOS Y DOMINGOS

SE NECESITA COCINERO CON EXPERIENCIA EN LA LÍNEA, TIEMPO COMPLETO

APLICAR EN PERSONA:
3502 W. Greenway Rd. Ste.20 • Phoenix, AZ 85053 **602.298.2993**

BUSCAMOS COSTURERA EXPERIENCIA en máquinas y alteraciones en ropa de hombre y mujer. Ingles indispensable. De Lunes a Sábado, de 10.00 am a 4.00 pm. Llamar al (602) 277-2402.

SOLICITO MUJER de 18-35 años para trabajo doméstico y más, con opción de quedarse a dormir o entrar y salir. (602) 721-8591.

SE SOLICITAN personas para limpieza de autos con o sin experiencia. Tiempo completo y part time, beneficios y overtime. Seguro médico vacaciones seguro de vida. Buen Salario. We E-Verify. También solicitamos asistente de manager. Por favor llamar al (602) 320-4938.

¡Anúnciate con nosotros!
623-931-7833

iQUÉ! MAGAZINE

Anúnciate 623-931-7833
¡RESULTADOS INMEDIATOS!



QMPrinting
DESIGN - PRINT - INSTALL



DESIGN - PRINT - INSTALL

- Banners
- Tarjetas de Presentación
- Diseño Grafico
- Volantes - Magnetos
- Recibos - Contratos

623-931-7833
5720 W. Camelback Rd. Suite #1

Los mejores resultados **¡GARANTIZADOS!**

¡Anúnciate con nosotros y vea la diferencia!

Comuníquese al:
(623) 931-7833



¿Busca Trabajo?

¡Ahora Contratando!

SE SOLICITA PERSONAL

- Posiciones abiertas en:
Phoenix, Scottsdale, Mesa, Tempe y Chandler.
- Aplicar en persona
- Entrenamiento pagado
- Porteros de día
- Técnicos de limpieza de alfombra
- Técnicos de limpieza de pisos
- Limpiadores de noche

Aplicar de lunes a viernes 9:00 AM a 4:00 PM

BONO DE \$500

**Para nuevos empleados, después de los 90 días*



¡VEN Y SE PARTE DE NUESTRA FAMILIA DE LIMPIEZA!



623.937.3727

7020 N. 55th Ave.
Glendale, AZ 85301

**Compañía practica E-Verify

Pock Landscape Solutions



SE SOLICITAN:

- Jardineros
- Foreman

Ofrecemos:

- Tiempo Extra
- Bonos
- Vacaciones
- Tiempo Libre Pagado



Pock@pocklandscapesolutions.com

1540 W. Happy Valley Rd. Bldg. A
Phoenix, AZ 85085

Llamar a los teléfonos:

623-262-7806 623-879-7547

SPORTEX SAFETY

EMPRESA EN TEMPE ESTA SOLICITANDO OPERADORAS DE COSTURA

CON O SIN EXPERIENCIA,
SE OFRECE ENTRENAMIENTO.
HORARIOS DISPONIBLES EN EL
TURNO MATUTINO, VESPERTINO
Y MEDIO TIEMPO

INTERESADOS LLAMAR AL
480-921-3966

sales@sportexsafety.com

PRESENTARSE EN: SPORTEX
2020 W 4TH ST. TEMPE AZ 85281

SPORTEX OFRECE OPORTUNIDAD DE EMPLEO Y USAMOS E-VERIFY.

CLASIFICADOS

FIESTAS

TONY'S PARTY RENTALS
 WATERSLIDES, ROCKOLAS, BRINCA BRINCA,
 MESAS, SILLAS Y TORO MECÁNICO

PAQUETE:
 4 MESAS, 24 SILLAS
 Y BRINCA \$110

TOPOS LOS PERSONAJES

PAQUETE DEL MES
 Rockola, 5 mesas,
 30 sillas y brinca por
 \$200

602.403.5766
 602.551.9244

SANDOVAL PARTY RENTALS

BRINCA BRINCA
 4 mesas
 24 sillas

Renta de
 Rockolas,
 Brinca Brinca,
 Waterslides,
 mesas y sillas
 redondas y
 cuadradas

**SE RENTAN
 TOROS
 MECANICOS**

ROCKOLAS

**COMBO DE
 RESBALADILLA
 Y BRINCA
 BRINCA**

SERVICIO DE DJ
 CON EL MEJOR
 EQUIPO
 INTERNACIONAL

Precios y especiales
 dependiendo el área

¡Pregunta
 por Especial!
 ¡Taquizas!

602-334-3340

¡LAS MEJORES TAQUIZAS!

PAQUETES INCLUYEN:

3 tipos de carne, salsas,
 verdura, aguas frescas y
 desechables

Rentamos mesas
 (rectangulares y redondas),
 sillas, y mantelería.

OFRECEMOS:
 PLATILLOS DE BIRRIA Y
 BARBACOA ESTILO
 SINALOA, ACOMPAÑADOS
 DE SOPA FRÍA Y FRIJOLES
 PUERCOS

623.760.8989

Taquizas Maria

Aproveche nuestros especiales
 ¡Todo tipo de carnes!

Llamar para más informes
602-317-1436
 Mensaje en Inglés

Tamales y
 Champurrado

DRIVE THRU

Los Lobos

Open
 24hrs.

**MEXICAN
 FOOD**

Tacos • Tortas • Quesadillas • Burros • Sopes
 • Flautas • Taco Salads y **¡MUCHO MÁS!**

Rico Menudo
 los Sábados y Domingos

**5 TACOS
 X \$5.00**
 PRESENTANDO
 ANUNCIO
 SOLAMENTE

**BEBIDA XL
 GRATIS**
 CON COMPRA MI
 NIMA DE \$10
 PRESENTANDO
 ANUNCIO
 SOLAMENTE

602-788-1449
 3217 E. Greenway Rd.
 Esquina de Greenway & 32 Calle

**TACOS
 La Chona**

ASADA, PASTOR, CHORIZO, POLLO ASADO,
 LENGUA, CABEZA, CARNITAS ¡ MÁS!

**SABOR
 100%
 GARANTIZADO**

Paquete 1
 TAQUIZA
 50 PERSONAS
 6 MESAS
 36 SILLAS
 BRINCA
 -BRINCA

Paquete 2
 TAQUIZA
 75 PERSONAS
 8 MESAS
 48 SILLAS
 BRINCA
 -BRINCA

Paquete 3
 TAQUIZA
 100 PERSONAS
 10 MESAS
 60 SILLAS
 BRINCA
 -BRINCA

¡Servicio por todo el valle!

623.302.0556

Aguas Frescas

LLAMAR O MANDAR TEXTO:

CLASIFICADOS

FIESTAS

Los mejores resultados GARANTIZADOS! PON TU ANUNCIO AQUI, LLAMA PARA LA ESPECIAL 623.931.7833

DIAZ PARTY RENTAL

SE RENTAN:

- Mesas y sillas
- Toros
- Mecánicos
- Brinca Brinca
- Waterslide

602.518.3158
Gerardo **602.596.0391**

BRINCA BRINCA OROZCO

- Renta de Brinca Brincas
- Mesas y Sillas
- Variedad de Personajes

water slides

ESPECIAL DEL MES BRINCA BRINCA 5 MESAS, 30 SILLAS

602.434.7973
480.386.2413

Anúnciate 623-931-7833

LO QUE BUSCAS, AQUI LO ENCONTRARAS

TAQUIZAS ROSY

¡Pregunta por nuestros especiales!

Taquizas para todo tipo de eventos

*** Todo tipo de carne ***

También hacemos otro tipo de comida

602.433.9462 • Inglés 602.672.1473

SIGUENOS EN:

facebook LIKE Hazte Fan

HAZNOS LIKE Y SHARE PARA PARTICIPAR EN RIFAS SEMANALES

Adi Brinca Brinca

Se rentan mesas, sillas y brinca brinca

602-578-2607
602-334-7594

QM Printing

Business Cards Banners / Posters Flyers Magnets PostCards

5720 W. Camelback Rd. SUITE #1 Walk Ins Welcome **623-931-7833**

NOCHEBUENA

La Nochebuena se celebra la noche del 24 de diciembre, víspera del día de Navidad (25 de diciembre). Es la celebración cristiana de la noche en que nació Jesús. Aunque las costumbres varían de unos países a otros, es bastante común una reunión familiar para cenar e intercambiarse regalos. Se considera como una fiesta de carácter cultural y familiar, ya que también se reúnen las familias aunque no haya celebración religiosa. Los testigos de Jehová no celebran esta festividad por considerarla de carácter pagano. Las tradiciones navideñas varían de un país a otro. Algunos de los elementos comunes a varios países son el árbol de Navidad, las coronas de adviento, los calcetines colgados en la chimenea, los bastones de caramelo

y los belenes que representan el nacimiento de Jesús. Se cantan villancicos y se cuentan historias sobre figuras como el niño Jesús, San Nicolás, Papá Noel, Kris Kringle o el Abuelo Frío. Se envían tarjetas navideñas, se intercambian felicitaciones, se observan ayunos y otras reglas religiosas como la Misa de Gallo o las vísperas de Nochebuena, se enciende el tronco de Navidad y se ofrecen y reciben regalos. Junto con la Pascua, la Navidad es uno de los periodos más importantes del calendario cristiano, y está muy relacionada con otras festividades de esa época del año, como el Adviento, la fiesta de la Inmaculada Concepción, el día de San Nicolás, el de San Esteban, Año Nuevo y la Epifanía.



CLASIFICADOS



RENTAS / VENTAS

Apartamentos Recién remodelados, todo nuevo en área privada, y comunidad chica. 1 recamara 1 baño por \$1150 o 2 recamaras 1 baño por \$1350, \$1000 depósito. (6728 N 62 Ave) (623) 570-2389.

RENTO CASA 31st AVE Y Roosevelt. 3 rec, 2 baños. \$1980 Renta, \$1980 Dep. No mascotas. Llamar al (623) 920-1717.

RENTO ESTUDIÓ GRANDE Para una o dos persona, con Baño, cocina, patio con sombra Estacionamiento, \$1300 dls Mensuales, incluye luz, agua y gas, Llamar al: (602) 585-1355.

SE RENTA ESPACIO para lonchera, para más información comunicarse con Prieta al: (623) 251-8363.



ROMANCE

SOY UN HOMBRE sin vicios, con trabajo estable, vivo en Phoenix, Az, estoy en busca de una bonita amistad con una mujer de 30 a 40 años. (602) 753-6039.



PSÍQUICAS

Astróloga CELESTE

¿Buscas ayuda, quieres repuestas? te revelo todo tu **PASADO, PRESENTE Y FUTURO**

EN 48 HORAS
Notarás un cambio en tu vida, te mostraré el nombre y la cara de tu enemigo

RETIRO ENVIDIAS Y SALACIONES

NO PAGUE NADA HASTA NO VER RESULTADOS

SE REÚNE A LOS SEPARADOS
No importa el sexo o la distancia yo hare que regrese tu pareja

ADELANTO MATRIMONIO Y EVITO DIVORCIOS.
Fumo los 21 tabacos para dominar al ser amado

CURO:
esterilidad de la mujer, nervios, depresión, dolores de cabeza, males desconocidos, Impotencia sexual

OFRECEMOS:
LIMPIAS ESPIRITUALES para tu casa, negocio o personal

SE HACEN AMARRES Y ENDULZAMIENTOS
AMARRES POR AMOR CAPRICH O VENGANZA

LECTURA DEL TAROT Y DE LA MANO

602-908-1776



CLASIFICADOS

¡ANÚNCIATE AQUÍ! SÓLO \$10

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____



Manda tu anuncio a: QUE MAGAZINE, LA ORIGINAL
5720 W. Camelback Rd. Ste. 1 • Glendale, AZ 85301

Máximo 20 palabras. Cupón válido sólo para clientes nuevos.
No comerciales. Límite de 4 semanas.
Expira 12/31/23.



SERVICIOS PARA EL HOGAR

CONTROL DE PLAGAS
EXPERTOS EN ELIMINAR

Levantamos escombros, jardines y trash out
Weed Control

Especialista en Chinchies, Abejas y Pichones

Panales de abejas
Termitas
Escorpiones
Cucarachas

Pulgas
Bed Bugs

Técnico Mario

602.931.6129
702.510.7322
480.720.1472

CASTILLO PAINT

QUALITY WORK AT A REASONABLE PRICE

RESIDENTIAL & COMMERCIAL EXTERIOR & INTERIOR PAINTING

Se vende material y pinturas

TEXTURE EPOXY FLOORS, DRYWALL, STUCCO REPAIR, POWER WASH, ALL TYPE OF REPAIRS AND MORE!

CALL TODAY 24/7
602.718.6839

RR APPLIANCES

Compra, Venta y Reparación

•Lavadoras
•Refrigeradores **¡Y MÁS!**

HANDYMAN
Se hacen trabajos de remodelación

SERVICIO A DOMICILIO

602.662.6038

CARPET CLEENING
By Raul

LAVADO A VAPOR DESDE \$15

MAQUINA MONTADA EN VAN

602.367.5521

*LAVADO A VAPOR
*LIMPIEZA PROFUNDA
*TILE GROUND
*PROTECTOR
*SOFA
*CARROS

EXTRACCION DE AGUA 24 HORAS

TRABAJOS 100% GARANTIZADOS
CARROS DESDE \$50

CLASIFICADOS

UNIVERSAL GARAGE DOORS
SERVICIO, REPARACION E INSTALACION
 ROC # 276159 INSURED & BONDED



ESTIMADOS GRATIS **PEDRO 602-291-0182**

AIRE ACONDICIONADO
Calefacción
 Comercial / Residencial

- REPARACIÓN
- INSTALACIÓN
- SERVICIO

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD 24/7
 ¡Precios Accesibles!

Unidades Nuevas
 10 años de Garantía

#ROC185584

Presupuestos GRATIS
 (En Todo el Valle)




DIAMOND REFRIGERATION, LLC Raúl
602-403-1810

Handy Man

- Tile/Piso
- Plomería
- Remodelación de baños y cocinas
- Cambiamos/Instalamos abanicos y luces
- Pintura interior/externo



602-373-5836

¿LASTIMADO EN UN CHOQUE Y OCUPA ATENCIÓN MÉDICA?

Personal Injury MD Consultant está para servirle. Nuestro Doctor lo verá el mismo día para una evaluación y tratamiento SIN costo inicial para usted

Nuestra oficina está ubicada en dos localidades:
 14506 W. Granite Valley Dr. #215 Sun City West, AZ 85374
 6036 N. 19th Ave. #201 Phoenix, AZ 85015

Se aceptan pacientes sin **aseguranza médica**, sólo se ocupa **aseguranza de auto**

Pi-mdconsult.com

¡Llámenos!
623-248-3175

Podemos ayudarle obtener un abogado



¡Anúnciate Aquí!



Comunícate al: 623-931-7833

Vea la diferencia...
¡Anúnciese con nosotros!
(623) 931-7833



CLASIFICADOS

¡Anúnciense con nosotros!
(623) 931-7833

**WINDOW WRAPS - BANNERS
 MURALS - FOOD TRUCKS & MORE!**



ink InkredibleMedia.com **(623)225-4303**

- Remodelaciones
- Nuevas Construcciones
- Limpieza de Drenaje
- Nuevas Instalaciones
- Reparaciones
- Detección de Origen de Fugas
- Sistema de filtración de agua
- Se hacen inspecciones de drenaje con Cámara GRATIS
- Ayudamos con daños de agua totalmente gratis

CNS
SERVICIOS DE PLOMERÍA LLC
NO HAY TRABAJO Demasiado pequeño

ROBHER 602-743-8517 / 480-851-0342

¡ANÚNCIATE AQUÍ! SÓLO \$10

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Manda tu anuncio a: QUE MAGAZINE, LA ORIGINAL
 5720 W. Camelback Rd. Ste. 1 • Glendale, AZ 85301

Máximo 20 palabras. Cupón válido sólo para clientes nuevos. No comerciales. Límite de 4 semanas. Expira 12/31/23.



CLASIFICADOS

PLUMBING EXPRESS

DESTAPADOS DE DRENAJE
CONTAMOS CON CÁMARA DE INSPECCIÓN DE DRENAJE

Se instalan Llaves de Sink,
 Drenajes, Fugas de Agua, Boilers, Showers

PRECIOS ECONOMICOS

(623) 879-2025 SERVICIO LAS 24 HORAS EN TODO EL VALLE

Miguel's LANDSCAPING

Buena calidad para todas sus necesidades de Landscaping, y ¡mucho más!

- Limpieza en general
- Sistemas de Sprinklers
- Se podan árboles
- Mantenimiento
- Se remueven árboles y plantas
- Se hacen demoliciones
- Se levanta basura
- Paver
- Se instala pasto artificial

Servicio Garantizado

Landscaper Miguel Soto *Estimados Gratis* **602.526.5169**

TV REPAIR

LCD - SMART - LED - CURVED Y MAS..
 SERVICIO A DOMICILIO

TRABAJOS GARANTIZADOS

PHILIPS SONY Panasonic

602.299.1861

5533 W. GLENDALE AVE. GLENDALE AZ. 85301

ALL TYPES OF ROOFING

- Shingles Roof • Tile • Shakes
- Flat Roof • Coating • Tear Off
- Torch • And all types of Roofing
- New and Repair

SE RENTA DOMPE

VALLEYWIDE - FREE ESTIMATES - 24/7

CELL: 480.414.8692 • 602.738.0576

Vea la diferencia...
 ¡Anúnciese con nosotros!

(623) 931-7833

Garage Doors & Motores

RUBIO'S GARAGE DOORS

SERVICIO las 24 horas - 7 días

Venta, Instalación & Reparación
 Reemplazo de Paneles, dañados y rollers dañados, resortes y cables quebrados

ESTIMADOS POR TELÉFONOS ¡GRATIS!

MOTORES USADOS DISPONIBLES

MARTIN 480-600-3603 480-838-5939

Plomeria Angeles

ESPECIALISTA EN:

- ✓ Goteo de Agua
- ✓ Destapado
- ✓ Lineas de gas

¡TRABAJOS GARANTIZADOS!

¡Precios más bajos en todo el Valle!
 Inspecciones de Camara

480-228-2349
623-418-3662

SERVICIO DE PLOMERÍA

15 años de experiencia

Lavamanos: Tinas, Boilers, Llaves y válvulas

- Destapado de drenaje
- Solo servicio de plomería
- Reparacion de fugas de agua
- Toma de agua y refrigeradores
- Movemos boilers de lugar

480-519-3541

¡Anúnciese con nosotros!

(623) 931-7833

CLASIFICADOS

ANGEL'S ROOFING LLC
 Todo tipo de renovaciones y reparaciones de techos, shingle, tile, torcha coating



ESTIMADOS GRATIS **TRABAJO GARANTIZADO**

LLAME A ALBERTO **480.828.3629**

SE HACEN BARDAS DE:

- Bloque Roofing Tile
- Pisos de concreto "Stucco"
- Ponemos pisos de ladrillos y "Pavers"

¡TRABAJOS GARANTIZADOS!

602.451.4797



JORGE *Secado ¡Rápido!*
Carpet Cleaning

¡Especial!
 2 cuartos + 1 sala, lavado a vapor, Shampoo y desodorante por solo **\$12**

Limpiamos autos y sofás con **MÁQUINA POTENTE** y limpiamos casas **¡PINTAMOS CASAS A PRECIOS BAJOS!**

602.515.9918



ROOFING

EXPERTOS EN:

- Reclamos con aseguranza
- Shingles • Tejas
- Plantas de Energía Solar
- Financiamiento para mejoras del Hogar

Presupuestos GRATIS

623.512.7241
480.584.8758



HANDYMAN TRABAJOS

LOS TRABAJOS MAS DIFICILES SE LOS HACEMOS

- Construcción • Remodelación
- Reparaciones residenciales y comerciales...Y mucho más
- TILE • PLOMERIA • BAÑOS
- PINTURA • ARREGLO COOLERA

30 AÑOS DE EXPERIENCIA

602-486-4483

NO CONTRACTOR LICENSE



HANDYMAN MARTIN

- Instalación de puertas y ventanas
- Hacemos trabajo de pintura
- Drywall
- Electricidad y plomería

MAS DE 10 AÑOS DE EXPERIENCIA

ESTIMADOS GRATIS
480-468-9216



ELECTRICISTA

SERVICIOS ELÉCTRICOS RESIDENCIALES
TODO TIPO DE REPARACIONES

- Cortos
- Fusibles
- Cableados
- Abanicos
- Luces Interior y exterior
- Toma corriente
- 120v / 240v
- Instalaciones nuevas
- Shorts
- Breakers
- Wiring
- Ceiling Fans
- Lighting
- Outlets Switches
- 120v / 240v
- New Install

TRABAJOS DE A/C
 Se cambia caja de breakers

Nuestra prioridad es su satisfacción... Los mejores precios del Valle

602.580.7400



REPARACIÓN DE REFRIGERADORES, LAVADORAS Y SECADORAS

Presupuestos a domicilio el mismo día
 Llamar a Saúl

602.717.3236



Anúnciate 623-931-7833

GARCIA CONCRETE REMODELACIONES LLC

- Adiciones
- Remodelación de baños
- Concreto • Stucco • Tile
- Electricidad • Plomería
- Bardas de bloque y ¡MÁS!

602-291-2825 **SE PINTAN CASAS**



DURANGO'S
Vidrios, Ventanas y espejos

Reparación, Instalación y venta de:
Puertas, Ventanas y Vidrios

Traiga su ventana o su vidrio a reemplazar y obtenga hasta un **50% de descuento**

¡GRATIS! Presupuestos directos bajos

REEMPLAZO DE VIDRIO ROTO \$33

SERVICIO EN TODO EL VALLE
623.340.3785
602.505.3572



SIGUENOS EN:

facebook **I LIKE**
 Hazte Fan

HAZNOS LIKE Y SHARE PARA PARTICIPAR EN RIFAS SEMANALES



CLASIFICADOS



SERVICIOS PARA EL HOGAR

Plomero DON RAMÓN

Contamos con: **Cámara de Inspección de drenaje**
"De que se destapa, se destapa"

SE ARREGLAN:

- Goteras
- Líneas de Gas
- Tubos quebrados
- Fugas de agua
- Llaves de cobre

Se destapan drenajes, tinas, tazas de baños, lavamanos, lavadoras.

Se remodelan baños.
Se reparan techos.
Se pintan casas.



URGENTE
 Compro casas como estén
PAGO CASH

¡Precios razonables y bajos! **ECONÓMICOS**

623-418-8401

JORGE CARPET CLEANING te ofrece Especial de: 2 cuartos+ 1 Sala, lavado a vapor, shampoo y desodorante por solo \$12. Para más información llamar al (602) 515-9918.

ADAME ELECTRIC le ofrece todas sus necesidades eléctricas, residencial y comercial cuento con licencia. Contacto por email adame@hotmail.com Orlando (602) 754-1971.

ELECTRICISTA RESIDENCIAL Y COMERCIAL

Instalaciones nuevas, toma corrientes abanicos, paneles, cortos, conexiones de estufas, secadoras, breakers, boilers y coolers. Presupuestos Gratis. Hugo (602) 488-5506.

Anúciate
623-931-7833
¡RESULTADOS INMEDIATOS!

ALBERCA AAA 30 años de experiencia servicio, reparación, remodelación, electricidad, todo para su alberca, pavers y travertinos, a crédito por BBB. (602) 754-6470.



ALBERCAS

Servicio y reparaciones filtros, bombas, motores, plomería, cambio de arena, lavado de ácido y cloro, tratamiento de agua verde, limpieza de filtros, electricidad y todo lo relacionado con su alberca. ¡Presupuestos Gratis! Servicio en todo el valle. Se aceptan tarjetas de débito y crédito. Julio (602) 814-1314 o (480) 582-8921.

SE HACEN BARDAS DE BLOCK, patios de cemento, stucco, pavers, se recojen escombros, limpieza de jardinería y todo en general. Para más información llamar al (602) 451-4797.

SE VENDEN BOILERS Nuevos y usados, eléctricos y de gas, de 30, 40, y 50 Galones, también se hacen Reparaciones de boilers. Ubicado en 3726 W. Roosevelt. Llamar al: (602) 430-6817.

JAIME CONSTRUCTION. JAIME ELECTRIC Realizamos todo tipo de trabajos, contamos con licencia y a seguridad en construcción general y eléctrica, comercial y residencial. (602) 390-3137.



¡Anúnciese con nosotros!
(623) 931-7833

LIMPIEZA DE JARDINES

- Arreglamos "Sprinklers"
- Podamos árboles
- Sembramos zacate
- Mantenimiento semanal, quincenal y mensual
- Reparación de albercas, plomería, bombas, motores y filtros para albercas con agua verde

PRESUPUESTOS GRATIS
602.451.4797
 Felipe Con Licencia

SERVICIO, REPARACIÓN Y VENTAS refrigeradores, lavadoras, secadoras, calefacciones freezer, máquina de hielo electricidad y plomería y boilers. Se venden freezers y refrigerador comercial. (623) 277-7515.

Los mejores resultados **¡GARANTIZADOS!**
PON TU ANUNCIO AQUI, LLAMA PARA LA ESPECIAL
623.931.7833

CLASIFICADOS



SERVICIOS PARA EL HOGAR

SERVICIO TÉCNICO A DOMICILIO
LAVADORAS, SECADORAS Y REFRIGERADORES

Llámanos **TODAS LAS MARCAS**

MAYTAG DOCTOR LG SAMSUNG
White-Westinghouse LÍNEA BLANCA Whirlpool GE
Kenmore FRIGIDAIRE

Marcos Rodríguez **602.419.8613**



SERVICIOS PROFESIONALES

A/C. PLOMERIA Y ELECTRICIDAD

Yo lo puedo ayudar, a/c, electricidad y plomeria, 15 años de experiencia en el West del valle, precios desde \$30 dls.

480.766.9583

SIGUENOS EN:

facebook Hazte Fan

HAZNOS LIKE Y SHARE PARA PARTICIPAR EN RIFAS SEMANALES

SOBADORA ATENDIENDO EMPACHO, matriz, mollera, estrés, angina, torceduras, dolor de cuello. Cintura nervio ciático y tendones. (602) 621-9419.

Plomero DON RAMÓN

Contamos con: Cámara de Inspección de drenaje
"De que se destapa, se destapa"

SE ARREGLAN:

- Goteras
- Líneas de Gas
- Tubos quebrados
- Fugas de agua
- Llaves de cobre

Se destapan drenajes, tinas, tazas de baños, lavamanos, lavadoras.

Se remodelan baños. Se reparan techos. Se pintan casas.

URGENTE
Compro casas como estén
PAGO CASH

¡Precios razonables y bajos! **ECONÓMICOS**

623-418-8401

VENTAS

SE COMPRAN Botes de aluminio, platico y cobre, a domicilio, llamar A Carlos al: (623) 217-5924.



SERVICIOS PROFESIONALES

CONTADOR RAMON

Bookkeeping and Tax Services
Negocios y Personales

ESPECIALISTA EN:

Contabilidad
Registro de Negocios
TPT Reports
Payroll LLC
Contratos
Worker Compensation Audits
Impuestos Personales

Latinos Tax

Tel: (602) 296-4880
Email: latinostax@hotmail.com
4009 N. 15th Ave.
Phoenix, AZ 85015

Vea la diferencia...
¡Anúnciese con nosotros!

(623) 931-7833

MASAJES

MASAJES

24/7

480.233-1472

CLASIFICADOS

MASAJES

Masajes *La Emperatriz*

Abierto de 9am - 9pm
Domingo de 9am - 9pm

Vichi Shower Includido Gratis!
Con su Masaje pagado antes o despues de su servicio

SOLICITO PERSONAL FEMENIINO BILINGÜE

* licensed, and bonded

((the High Priestess Massage))

1730 E. Elliot Rd. Suite 16 | Tempe, AZ

480.838.1191

CHICAS LATINAS

Daisy Spa

GRAND OPENING!

Ven y relájate con el mejor masaje del Valle

\$40 por media hora

6749 W. Bethany Home Ste. 103
Glendale AZ 85303

623.344.9259

MASAJES

24/7

602.413-6973



MASAJES

Dulce y Madurita

Te invito un rico masaje, en mi lugar o a domicilio

SERVICIO VIP

480.604.0771



MASAJES

La Sirenita

DE 8AM A 10PM Nueva en el Valle

602.727-1885 / 602.725-3768



Las Posadas

Las posadas son celebraciones en las que se recuerda el peregrinaje de la Virgen María y San José cuando viajaron de Nazaret a Belén buscando un sitio donde quedarse a que naciera el niño Jesús. Se llevan a cabo durante 9 días, en referencia a los 9 meses de embarazo de la Virgen María.

Los invitados a estas fiestas llegan a la casa donde se realizará la celebración alumbrándose con velas o luces de bengala y pidiendo posada por medio de cánticos tradicionales. Debido a su componente religioso, además de festivo, después de ser recibidos los invitados en la casa en algunas ocasiones se reza el rosario.

La música y el baile son esenciales a esta celebración tanto como lo es la piñata, tradicionalmente con forma de estrella de 7 picos que representa los 7 pecados capitales. Al romperla, se simboliza el triunfo del bien sobre los pecados.

La parte final de la posada es una cena con los invitados en la que, entre otros platos tradicionales, suelen incluirse los tamales, los buñuelos y el ponche de frutas. También se suelen regalar bolsitas con dulces a los asistentes antes de que se retiren a sus casas.

Las posadas navideñas son una tradición llena de alegría, sabor, y convivencia entre familiares, amigos y vecinos que bien vale la pena preservar y disfrutar al máximo.

¡Felices Fiestas!

Los Peregrinos...

En el nombre del cielo,
yo os pido posada,
pues no puede andar,
mi esposa amada.

Los Hosteleros...

Aquí no es mesón,
sigan adelante,
no les puedo abrir,
no vaya a ser un tunante.

Los Peregrinos...

No sean inhumanos
Dennos caridad
Que el dios de los cielos
Se lo premiará.

Los Hosteleros...

Ya se pueden ir,
y no molestar
Porque si me enfado
Los voy a apalear

Los Peregrinos...

Venimos rendidos
Desde Nazaret
Yo soy carpintero
De nombre José

Los Hosteleros...

No me importa el nombre
Déjenme dormir
Pues yo ya les digo
Que no hemos de abrir

Los Peregrinos...

Posada le pido,
amado casero,
pues madre va a ser,
la reina del cielo

Los Hosteleros...

Pues si es una reina,
quien lo solicita,
¿cómo es que de noche
anda tan solita?

Los Peregrinos...

Mi esposa es María
Reina del cielo
Y madre va a ser
Del divino verbo

Los Hosteleros...

Eres tú José
Tu esposa es María
Entren peregrinos
No los conocía

Los Peregrinos...

Dios pague señores
Nuestra caridad
Y os colme el cielo
De felicidad

TODOS...

Dichosa la casa
Que abriga este día
A la virgen pura
La hermosa María.
Entren Santos Peregrinos,
Reciban este rincón,
que aunque es pobre la
morada,
os la doy de corazón.



Masajes Sarahi
 Chica joven, te espera en un lugar limpio y discreto
 A domicilio **24/7**
480.781.1287



MASAJISTA Jennifer
 24 Horas
 En mi estudio o a domicilio



¡Ven a conocerme y disfrutar de los dos mundos!
 6717 N. 63rd Ave. Glendale, AZ • 63 Ave y Glendale
 CHICA TS **623.500.0709** A DOMICILIO \$20 DEPOSIT



MASAJES
 a *Domicilio*
480-925-9098



Masajes
Mia y Chicas
EN TU LUGAR O EL MIO
 de 10am - 8pm
(623) 283-0507
(623) 274-9047
(480) 852-8001




QMPrinting
 DESIGN - PRINT - INSTALL

DESIGN - PRINT - INSTALL

- Banners
- Tarjetas de Presentación
- Diseño Grafico
- Volantes - Magnetos
- Recibos - Contratos

623-931-7833
5720 W. Camelback Rd. Suite #1

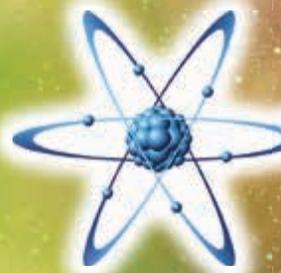


Naomi
Masajes

Disponible
 8am - 10 pm

67 Ave. y Camelback
480-479-4201





Mecanismo produce Nuevas Neuronas

Un mecanismo, previamente desconocido, a través del cual el cerebro produce nuevas neuronas tras un accidente cerebrovascular fue descubierto por investigadores de la Universidad de Lund y el Instituto Karolinska, ambos con sede en Suecia.

Un accidente cerebrovascular sucede cuando un coágulo de sangre bloquea un vaso sanguíneo en el cerebro, lo que lleva a una interrupción del flujo sanguíneo y por lo tanto a la falta de oxígeno. Muchas neuronas mueren, resultando en problemas motrices, sensoriales y cognitivos.

Los investigadores observaron que tras un ataque cerebral inducido a ratones, células de soporte, llamadas astro-

citos, comienzan a formar neuronas en la zona lastimada del cerebro. Utilizando métodos genéticos para localizar el destino de las células, los científicos pudieron demostrar que los astrocitos en el área formaban neuronas inmaduras, que después se desarrollan en neuronas maduras.

El equipo de investigadores también logró identificar el mecanismo de señalización que regula la conversión de astrocitos a neuronas. En un cerebro sano, este mecanismo se encuentra activo e inhibe la conversión. Tras un accidente cerebrovascular, el mecanismo de señalización es suprimido y los astrocitos pueden comenzar a convertirse en neuronas nuevas. También descubrieron que al bloquearlo, incluso en ratones que no habían tenido un ataque, los astrocitos formaban células nuevas.

Esto indica que no solamente un accidente cerebrovascular puede activar el proceso latente en los astrocitos. Si este nuevo mecanismo también opera en el cerebro humano, podría tener gran importancia clínica, no solo para pacientes que hayan sufrido de un ataque cerebral, pero en el reemplazo de neuronas que han muerto, restaurando funciones en pacientes con enfermedades neurodegenerativas.



Sexy Colombiana

Rico masaje

Ven a mi lugar o yo voy al tuyo

Se Solicitan Muchachas

Speaks English also

Haz tu cita

602-668-1575



MASAJES Angela

Foto Real

Pregunte por la Especial

LUN - SÁB:
9am a 6pm
DOMINGO:
8am a 12pm

SE SOLICITAN CHICAS
DE 18 A 30



602.860.0621

3133 E. Roosevelt St. Phx, AZ 85008



MASAJES

Katrina

Disponible 24/7

SE HABLA INGLÉS

Servicio a Domicilio

206-468-2457



Anúnciate 623-931-7833

Studio & Spa

30 mins.

45 Mins.

60 Mins.

Healthy Hands

- Reiki • Reflexology
- Body Rubs
- Foot Massage

Para más información llamar a Sofía o dejar texto 602.907.6519

7 días a la semana: 10am - 7pm

602-263-9661

3342 E. Greenway Rd. Ste. 103 • Phoenix, AZ 85032

ANÚNCIESE LLAMANDO AL 623-931-7833

MASAJE Koza Spa



VEN A DISFRUTAR DE UN MASAJE RELAJANTE CON LAS MEJORES TERAPEUTAS DEL VALLE

\$40 X 30 MIN / \$60 X 1 HR

¡LLAMA YA!

SE SOLICITAN CHICAS

Lunes a Sábado 9:00 am - 8:00 pm

Domingo 10:00 am - 6:00 pm

623.440.2750

Avalon

ABRE SUS PUERTAS

- Reflexología y masajes
- Piedras calientes

Tenemos especiales todos los días

Ven a disfrutar de un rico Masaje!

ESPECIAL POR INAUGURACIÓN

NUEVO PERSONAL

HORARIO DE 9AM - 10PM

623-580-1177

Shower GRATIS

4444 W. NORTHERN AVE. STE. A2 • GLENDALE, AZ

VILLA TRANSMISSIONS

4X4, ESTÁNDAR, DIESEL

MECÁNICA EN GENERAL

Especialista en:
Transmisiones Domésticas e importadas

Diagnóstico por computadora GRATIS

Trabajos Garantizados
 10 años de experiencia nos respaldan

Venta de Transmis-

GRÚA GRATIS
 5 Millas a la redonda en reparaciones mayores

4158 W. Whitton • PHOENIX, AZ 85019

602.487.4496

De Venezuela **Paty** La Bella

TS
 Transsexual

Ven y descubre los 2 mundos

Ven a disfrutar un lindo masaje

602-326-7093

Disponible después de las 3 pm

SIGUENOS EN:

facebook. Hazte Fan

LIKE

HAZNOS LIKE Y SHARE PARA PARTICIPAR EN RIFAS SEMANALES

iQUÉ!
 MAGAZINE La Original!

MASAJES

Servicio Elite
sólo para
Exigentes



Vanessa

¡Te ofrezco la mejor
terapia relajante en
todo Phoenix!

Única, ven y
compruébalo

Foto real

480-679-9497

Recién
Divorciada

MASAJES

Las Curvibuenas

Casa privada,
discreta y fácil de
llegar, a 1 minuto
del Freeway 10

Satisfacción
100%
Garantizada

Servicio 24/7

FOTO REAL

7 Ave. y Grand

602.295.6754





Criptorquidia

El término criptorquidia significa que el o los testículos no se encuentran dentro de la bolsa escrotal debido a que durante la vida intrauterina fue interrumpida la ruta de descenso que lo(s) conduce hasta el escroto. Se presenta con mayor frecuencia de un solo lado, aunque en raras ocasiones puede presentarse de ambos. Su signo clínico principal es la ausencia del o los testículos dentro del escroto; es decir, se palpa la bolsa vacía.

Puede presentarse en los recién nacidos y en prematuros en un porcentaje de 3.4%. A la mitad de ellos les podrán descender espontáneamente dentro del primer mes de vida.

Las causas de este trastorno son:

1. **Anormalidad del Gubernaculum Testis.** Esta estructura es un cordón que se encuentra unido del testículo al escroto y que sirve como guía para el correcto descenso
2. **Defecto testicular intrínseco.**

Significa que el testículo tiene una falla que le impide responder a las hormonas, lo cual incide en que muchos pacientes con criptorquidia sean estériles incluso cuando se da tratamiento adecuado relativamente a tiempo

Los testículos normales deben localizarse dentro de la bolsa escrotal; es decir, fuera de la cavidad abdominal ya que necesitan 1°C por debajo de la temperatura corporal para producir espermatozoides en adecuada cantidad y de buena calidad.

Diferentes estudios han demostrado que los testículos fuera del escroto sufren daño en su ultraestructura. Rápidamente (en el primer año de vida) se acumula colágeno de forma masiva, lo que puede producir esterilidad debido a la nula producción de espermatozoides.

Otra de las graves consecuencias de este padecimiento es la relación que guarda con el cáncer de testículo, 10% de los pacientes que lo padecen tienen historia de criptorquidia. El

riesgo de malignización de un testículo que se queda dentro del abdomen es de 1 en 20 y si se queda dentro de la ingle es de 1 en 80. Las estadísticas internacionales de la especialidad señalan que el cáncer testicular es de 35 a 48 veces más frecuente en los testículos mal descendidos que en los situados normalmente.

Según los datos mencionados con anterioridad, es sumamente importante que los papás verifiquen que los testículos de su hijo se encuentren dentro del escroto y sean fácilmente palpables a más tardar en el primer año de vida del niño. En caso contrario es urgente consultar a un urólogo certificado para la correcta evaluación y manejo del paciente con el objeto de evitar consecuencias lamentables a futuro.



MASAJES *Monica*

Masajes
Relajantes

Nueva
en el
área

Lugar
limpio y
agradable

602-386-6723



MASAJES

Dayana

**¡LUGAR
LIMPIO Y
SEGURO!**

Ven y conoce
nuestra ubicación
en las Avenidas

Ven y pasa un
rato agradable
con chica joven y
agradable

Se solicitan chicas

623.226.9914



24TH BILTMORE MASSAGE & WELLNESS CENTER

* Licensed and Bonded

Se habla Español

**VISITANOS PARA QUE TE ENTERES
POR QUE FUIMOS ELEGIBLES LAS
NÚMERO UNO EN TODO ARIZONA**



Octubre estamos abiertos: Mon-Sun 9am-9pm

602.956.1852

3120 N. 24TH ST. #2 PHX

CDC Compliant

iiiChica TRANSEXUAL en Phoenix!!!

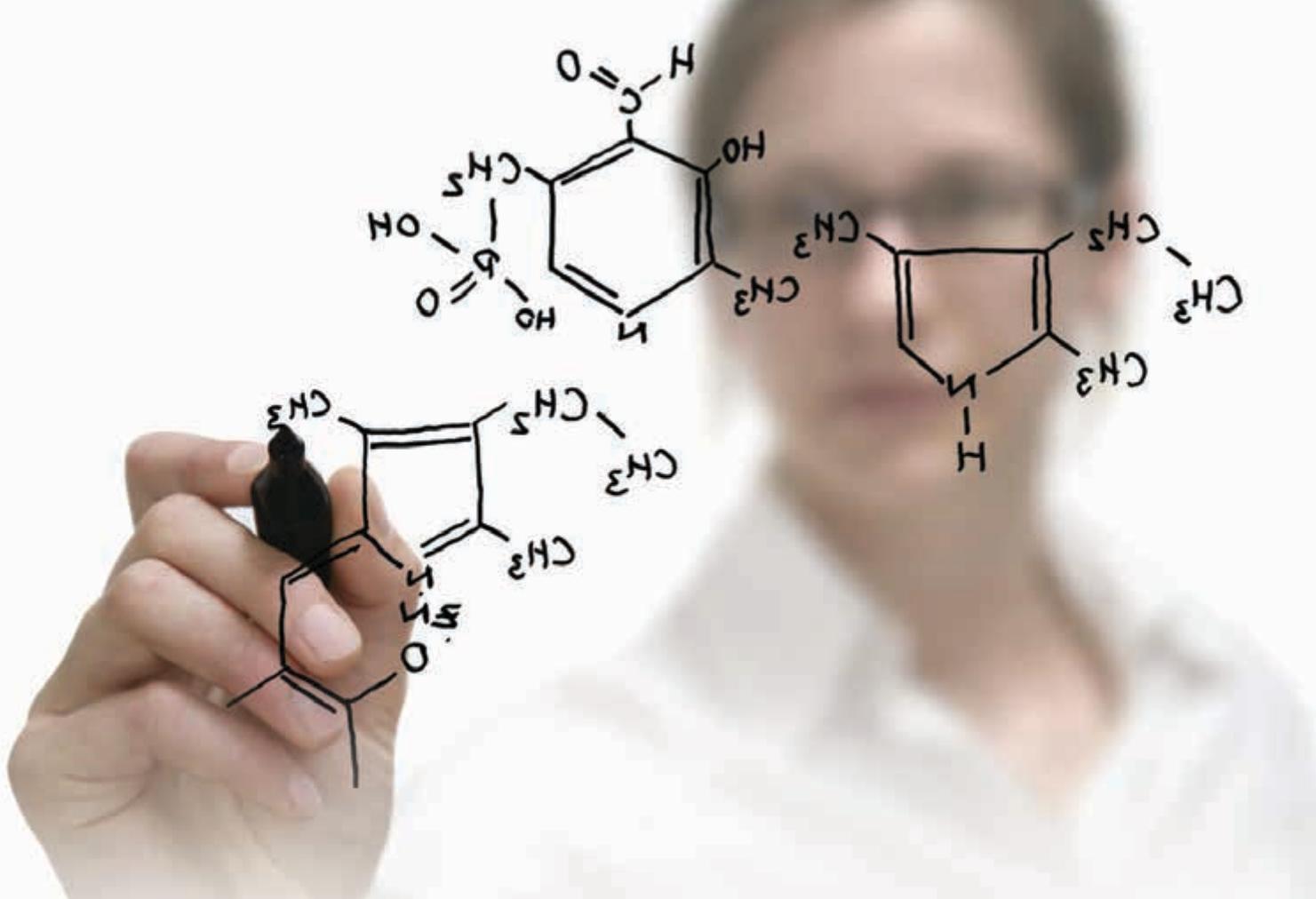
**VEN Y
DESCUBRE
LOS DOS
MUNDOS**

57 Ave. y
Camelback



(213) 451-2362





Logran transformar las células madre en organoides humanos

Científicos del Centro Médico del Hospital Infantil de Cincinnati, en Estados Unidos, han logrado transformar las células madre en organoides humanos, o precursores de los órganos, y transplantarlos con éxito a ratones. Constituyendo un asombroso avance, el tejido posteriormente se desarrolló en intestinos funcionales miniatura dentro de los roedores.

Este gran adelanto eventualmente podría permitir a las personas crecer nuevo tejido intestinal a partir de sus propias células, el cual podría ser transplantado al paciente sin riesgo de que el cuerpo lo rechace. Además, presentará a los investigadores nuevos modelos para estudiar las diferentes enfermedades intestinales y experimentar los efectos de diversos medicamentos sin tener que depender de la experimentación animal.

Para crear los intestinos, el investigador Michael Helmrich y su equipo tomaron células pluripotentes humanas, las cuales tienen la habilidad de imitar cualquier



célula del organismo, y las utilizaron para generar organoides de tejido intestinal. Posteriormente, los insertaron dentro de las cápsulas renales de un grupo de ratones. Alimentados por las venas y arterias de los animales, los organoides crecieron dentro

de esta membrana fibrosa que rodea los riñones.

Los ratones fueron modificados genéticamente para que su sistema inmunológico no rechazara el tejido humano implantado. Al cabo de seis a ocho semanas, se midió el desarrollo de los organoides. El conjunto de células había crecido hasta formar un intestino humano diminuto, capaz de absorber y digerir alimento.

El logro ofrece a los científicos la oportunidad de estudiar múltiples enfermedades que causan el fallo intestinal, desde desórdenes genéticos hasta condiciones como el cáncer y la enfermedad de Crohn. Si bien podría tomar varios años mejorar esta técnica, éste es un importante primer paso. El estudio ha sido publicado en la revista especializada Nature Medicine.

 **¡NUEVO PERSONAL!**
Lotus Healing Touch
 REFLEXOLOGY & MASSAGE

Especial todos los días

**Servicio de Yacuzzi
 Toallas Calientes
 Free Shower**

**MUCHACHAS DE MÉXICO,
 VENEZUELA Y HONDURAS**
GRATIS
 Aguas y Snacks

Amplio estacionamiento

Open 7 días a la semana de 9 am a 10 pm
623.466.9137
 9021 N. 51st Ave. • Glendale, AZ 85302

DEPILACIÓN DE

• Axilas • Bikini • Pierna • Brazos

ESPECIAL \$50
 Bikini y Axilas

Recibe:
 Depilación de ceja o labio **GRATIS**
*En cualquier servicio de waxing

(602) 793-7548
 Goodyear, AZ

MASAJES
 24/7
602.299-6024

Anúnciate 623-931-7833

 **Remarkable Engines LLC**

Motores reconstruidos desde \$1,000
Instalación ¡GRATIS!

Todo tipo de carros: Chevy, Ford, Toyota, Nissan Motores Diesel
 1424 E. Broadway Rd. Phoenix, AZ 85040

Tel. 602.278.3571
remarkable.engines@yahoo.com

MASAJES

Carolina y sus Muñecas

Abierto 24 y 25, 31 y 1

Ven a disfrutar un delicioso Duplex en compañía de:
 Karla, Vanesa, Melisa, Angie, Sarai o Gina

Servicio a domicilio

Abierto todos los días de 9am a 9pm

480.677.5058 480.277.8002
602.800.3621 602.800.3976

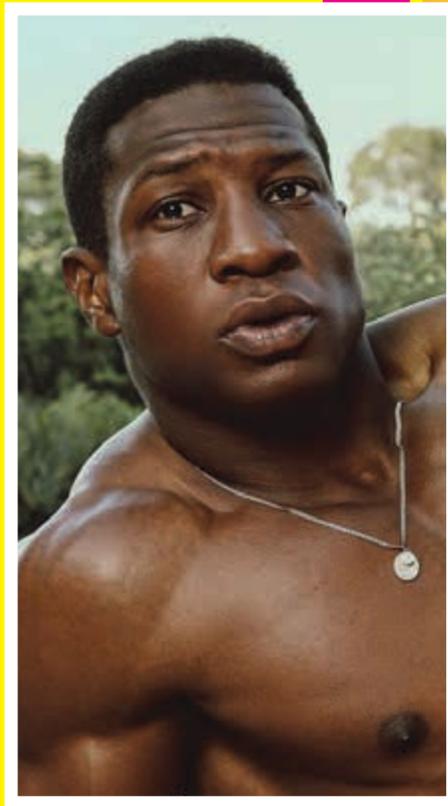
CHISMES

“CACHÚN CACHÚN RA RA” PARA ROSITA PELAYO

La actriz falleció a los 64 años luego de enfrentar complicaciones de salud provocadas por el cáncer de colon que padecía. Sucedió la tarde del sábado ante el dolor de fans y compañeros como Ana Martín, Horacio Villalobos y Alexandra Beffer, quienes fueron algunos de los famosos que acudieron al funeral y a la ceremonia.

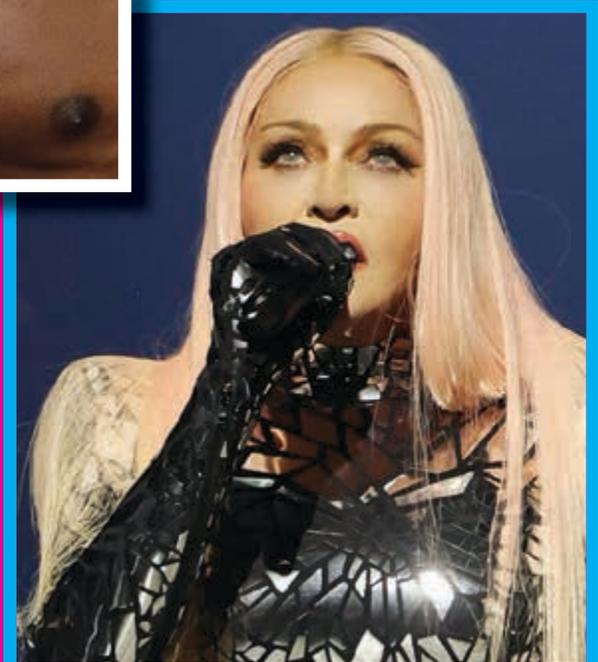
JONATHAN MAJORS, ACTOR DE MARVEL, CULPABLE DE AGRESIÓN EN CONTRA DE SU EXNOVIA

Después de varios días de juicio, el actor de Marvel, Jonathan Majors, fue encontrado culpable de los cargos de agresión imprudente en tercer grado y acoso, en contra de su expareja Grace Jabbari. El jurado de la corte de Nueva York encontró pruebas suficientes para condenar a Majors; sin embargo será hasta el próximo 6 de febrero cuando reciba su sentencia. De acuerdo con información publicada en el sitio “The Hollywood reporter”, la denuncia fue interpuesta por el estado de Nueva York y se trató de un juicio de carácter penal.



MADONNA ARROJA CERVEZA A ANDY COHEN TRAS CRITICARLA

“¿Qué suerte tengo, Andy?... Si dices una cosa mala más sobre mí en tu programa, voy a... oh, te meterás en muchos problemas ¡pequeña reina alborotadora!”, dijo mientras lanzaba el poco líquido que aún tenía una botella que sostenía en sus manos. Para sorpresa de todas y todos, Cohen no tomó a mal el gesto de Madonna y, en cambio, lucía muy entusiasmado, pues trataba de decirle algo a la cantante mientras la observaba muy sonriente.



Hernandez Roofing

¡MAYORÍA DE
TRABAJOS
COMPLETADOS
EN UN DÍA!

- Reemplazo de techo
- Reparación de techo
- Daño de tormenta
- Liqueos • Shingles, flat y roof

12 años de
Experiencia

Presupuesto **GRATIS**

Miguel 623.217.1430 • 602.574.1644 Imelda

¡Seguridad... tu mejor complemento!

- Aumento de Senos : (Salina) \$5,900
- Levantamiento y Aumento de Senos: Desde (Salina) \$8,999
- Tummy Tuck: Desde \$9,200
- Liposucción : Desde \$3,900 por área
- Reconstrucción Vaginal Desde \$4,400
- Reducción de labios Vaginal \$4,200

Debe usar Cubreboca en su próxima visita

CONSULTA GRATIS!

Se aplican restricciones.

602-234-1700

WWW.DROBADIA.COM

**LIPO
50%
DE DESCUENTO
CON OTRO
PROCEDIMIENTO**

**Biltmore Body
Enhancement**

3301 N. MILLER RD. STE. 120
• SCOTTSDALE, AZ 85251

\$1,000
de descuento
en implantes
de silicón **
Llame para detalles.

¿Quiere vender su casa rápido? ¡OBTENGA UNA OFERTA RÁPIDO!



NECESITA VENDER SU CASA PORQUE:

- ¿Se está divorciando?
- ¿Está atrasado en los pagos?
- ¿Necesita pagar sus deudas?
- ¿Necesita mudarse rápido?

- ¿Necesita dinero urgentemente o para alguna emergencia?

LE COMPRAMOS SU CASA EN CUALQUIER CONDICIÓN



4 REC, 2 BA. 2066 SQFT
#6467176. \$629,900

JUAN LOPEZ
REALTOR
(602) 814-6545

ARY QUIROZ
REALTOR
(602) 323-4129

HABLAMOS ESPAÑOL



WWW.TRUVALUEDENTAL.COM

**EMERGENCIAS
EL MISMO DÍA!!**



Dentaduras
Modernizadas de Alta Calidad
\$1,299 C/U
CON TOQUE NATURAL

**Rayos X (18ct.)
y EXAMEN
GRATIS**

RAYOS X DE TODA LA DENTADURA.
NUEVOS PACIENTES SOLAMENTE.
EXP. 12/31/23

**¡Atrévete a
Morder una
Manzana!**

Dentadura Inferior de
2 Implantes

\$4,499

EXP. 12/31/23



Implantes

Nuevos pacientes
solamente
sin aseguranza

\$899

EXP. 12/31/23



**Limpieza
Profunda
\$150**

EXP. 12/31/23

**Extracciones
\$200**

EXP. 12/31/23

**Coronas de
Porcelana / Zirconia
\$799**

EXP. 12/31/23



**LA MEJOR CALIDAD
DENTAL A LOS MEJORES
PRECIOS**



**TRU-VALUE
DENTAL**

www.truvaluedental.com

**ACEPTAMOS LA MAYORÍA
DE ASEGURANZAS**

OFRECEMOS FINANCIAMIENTO CON
INTERÉS BAJO Y PAGOS MENSUALES

Stapley Dr.	University	
	Hall	Gilbert Rd.

480-833-9942

1722 E. University • Mesa, AZ
(Al Oeste de Gilbert al Norte de University)

¿ACCIDENTADO?
¡LLAMA RAFI! ¡LLAMA RAFI! ¡LLAMA RAFI!

¿LASTIMADO?
¡LLAMA RAFI! ¡LLAMA RAFI! ¡LLAMA RAFI!

RAFI

LAW GROUP

Abogado de Accidentes



CONSULTAS GRATIS

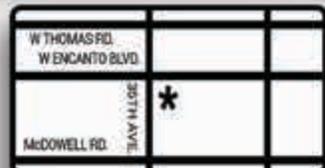
623-388-4333

¡LLAMA RAFI! ¡LLAMA RAFI! ¡LLAMA RAFI!

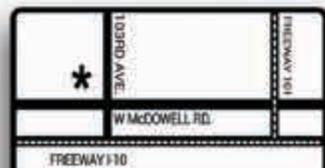
AHORA EN 6 LOCALIDADES



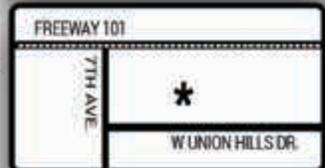
PHOENIX
2235 N. 35th Ave., Suite 100
Phoenix, AZ 85009



AVONDALE
10320 W. McDowell Rd., Bldg. B
Avondale, AZ 85392



UNION HILLS
520 W. Union Hills Drive
Phoenix, AZ 85027



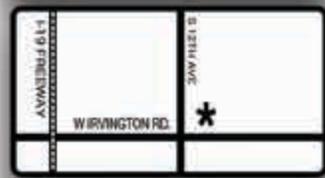
BILTMORE
4701 N. 24th Street, Bldg. B
Phoenix, AZ 85016



MESA
1019 S. Stapley Drive
Mesa, AZ 85204



TUCSON
550 W. Irvington
Tucson, AZ 85714



DISPONIBLE 24/7 • SI NO GANAMOS, NO COBRAMOS.

***NUNCA GANAMOS MÁS DINERO QUE EL CLIENTE.**

*SE REFIERE A LOS HONORARIOS DE ABOGADO. GASTOS Y LITIGACIÓN SON APARTE.